

Bestway[®]

43120

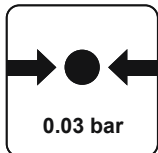
www.bestwaycorp.com



A



NO PROTECTION AGAINST DROWNING 1



0.03 bar

2



B



3



4

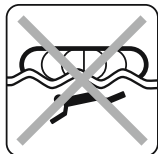


0-14

5



6



7

PAKOLLINEN / POVINNÉ / NORMA / KÖTELEZŐ / OBLIGÁTS / PRIVALOMA / OBVEZNO / ZORUNLU / OBLIGATORIO / ЗАДЪЛЖИТЕЛНО / OBAVEZNO / KOKUSTUSLIK / OBAVEZNO / اذاعي

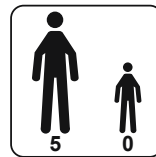
1 NO PROTECTION AGAINST DROWNING / NE PROTÉGE PAS DE LA NOYADE / KEIN SCHUTZ GEGEN ERTRINKEN / NON PROTEGGE DAL RISCHIO DI ANNEGAMENTO / VOORKOMT GEEN VERDRINKING / NO ES UNA PROTECCIÓN CONTRA EL AHOGAMIENTO / INGEN BESKYTTELSE MOD DRUKNING / NENHUMA PROTEÇÃO CONTRA SUBMERSÃO / ΔΕΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΠΝΙΓΜΟ / НЕ ЗАЩИЩАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ / NEJEDNÁ SE O OCHRANU PROTI UTOPENÍ / INGEN BEKSYTTELSE MOT DRUKNING / SKYDDAR INTE MOT DRUNKNING / EI SUOJAA HUKKUMISELTA / ŽIADNA OCHRANA PRED UTOPENÍM / ZAGROŽENIE UTONIÉCIEM / VÍZBEFÜLLADÁS VESZÉLYE / NAV AIZSARDŽIBA PRET SLÍKŠANU / NEAPSAUGO NUO NUSKENDIMO / NE ŠČITI PRED UTOPITVJO / BOĞULMAYA KARŞI KORUMA SAĞLAMAZ / NU EXISTĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVĂ INECULUI / БЕЗ ЗАЩИТА СРЕЩУ УДАВЯНЕ / НЕ САДРЖИ ЗАШТИТУ ПРОТИВ УТАПЛЈАНЈА / SEE POLE UPOMIŠT TÓKEŠTAV VAHEND / BEZ ZAŠTITE OD DAVLJENJA / ليس هناك حماية من الغرق



C



8



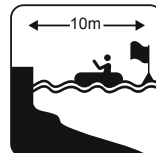
9



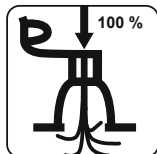
SWIMMERS ONLY 10



11



12



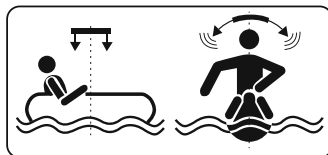
13



14



15



16

17

A WARNING / ATTENTION / ACHTUNG / AVVERTENZA / WAARSCHUWING / ADVERTENCIA / ADVARSEL / ATENÇÃO / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ВНИМАНИЕ / UPOZORNĚNÍ / ADVARSEL / VARNING / VAROITUS / UPOZORNENIE / OSTRZEŻENIE / FIGYELMEZTETÉS / BRÍDÍNĀJUMS / ĮSPĖJIMAS / ΟΠΟΖΟΡΙΟ / UYARI / AVERTISMENT / ВНИМАНИЕ / UPOZORENJE / HOIATUS / UPOZORENJE / تحذير

B PROHIBITION / INTERDICTION / VERBOT / DIVIETI / VERBOD / PROHIBICIÓN / FORBUD / PROIBIDO / ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ / ЗАПРЕТ / ZÁKAZ / FORBUD / FÖRBUD / KIELTO / ZÁKAZ / ZAKAZ / TILTÁS / AIZLIEGUMS / DRAUDŽIAMA / ZNAKI PREPOVEDI / YASAK / INTERZIS / ВЗАПРАНА / ZABRANJENO / KEELATUD / ZABRANJENO / حظر

C MANDATORY / OBLIGATION / NUTZUNGSHINWEISE / OBBLIGATORIO / VERPLICHT / OBLIGATORIO / OBLIGATORISK / OBRIGATÓRIO / ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ / ОБЯЗАТЕЛЬНО К ИСПОЛНЕНИЮ / ROVINNÉ / OBLIGATORISK / OBLIGATORISKKT / OBYAZATELNO K ISPOLNENIU / OBVEZNO / ZORUNLU / OBLIGATORIO / ЗАДЪЛЖИТЕЛНО / OBAVEZNO /

8 DESIGN WORKING PRESSURE: 0.03 BAR / PRESSION THÉORIQUE DE FONCTIONNEMENT: 0.03 BAR / ZULÄSSIGER BETRIEBSDRUCK: 0.03 BAR / PRESSIONE DI ESERCIZIO PREVISTA: 0.03 BAR / ONTWERPDRUK: 0.03 BAR / PRESIÓN MÁXIMA: 0.03 BAR / KONSTRUKTIONSDRIFTSTRYK: 0.03 BAR / PRESSÃO MÁXIMA DE FUNCIONAMENTO: 0.03 BAR / ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: 0.03 BAR / РАСЧЕТНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ: 0.03 BAR / PROJEKTOVANÝ PROVOZNÍ TLAK 0.03 BAR / DESIGNARBEIDSTRYKK: 0.03 BAR / KONSTRUKTIONSTRYK: 0.03 BAR / SUOSITELTU KÄYTTÖPAINE: 0.03 BAR / NAPROJEKTOVANÝ PRACOVNÝ TLAK: 0.03 BAROV / ZNAMIONOWE CIŚNIENIE ROBOCZE: 0.03 BAR / NÉVLEGÉS ŰZEMI NYOMÁS: 0.03 BAR / DIZAINA DARBA SPIEDIENS: 0.03 BARI / PROJEKTINIS DARBINIS SLĖGIS: 0.03 bar / OPTIMALNI DELOVNI TLAK: 0.03 BAR / MAKSIMUM BASINÇ: 0.03 BAR / PRESIUNE NOMINALĂ A DESIGNULUI: 0.03 BARI / РАБОТНО НАЛЯГАНЕ ПО ПРОЕКТ: 0.03 BAR / OPTIMALAN PRITISAK: 0.03 BARA / ETENÄHTUD

DO NOT USE IN OFFSHORE WIND / NE PAS UTILISER EN CAS DE VENT DE TERRE / NICHT BEI ABLANDIGEM WIND GEBRAUCHEN / NON UTILIZZARE IN CASO DI VENTO PROVENIENTE DALLA COSTA / NIET GEBRUIKEN BIJ AFLANDIGE WIND / NO USAR CON VIENTO DE TIERRA / UNDLAD BRUG I FRALANDSVIND / NÃO UTILIZE EM MAR ABERTO QUANDO TIVER MUITO VENTO / ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΝ Ο ΑΕΡΑΣ ΦΥΣΑΕΙ ΣΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΤΗ ΠΡΟΣ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ / НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИ ВЕТРЕ С БЕРЕГА / НЕ ПОУЖИВЕЈТЕ, ПОКУД ФΟΥКА ВІТР З РЕВНИНА НА МОРЕ / МÄ IKKE BRUKES I FRALANDSVIND / ANVÄND INTE VID FRÄNLANDSVIND / ÄLÄ KÄYTÄ RANNALTA POISPÄIN OLEVASSA TUUESSA / НЕ ПОУЖИВАЈТЕ В ПРИПАДЕ ПОБРЕЖНЕГО ВЕТРА / НЕ УЗЫВАЈ В ПРЪПАДКУ WYSTAPIENIA BRZYŻ ŁADOWEJ / НЕ HASZNÄLJA PARTI SZÉL ESETÉBEN / НЕИЗМАНТОЈЕТ ПИЕКРАСТЕС ВЕЈÄ / НЕΝΑΥΔΟΤΙ, ΚΑΙ VÉJAS ΡΟΪΑΝ ΝΥΟ ΚΡΑΝΤΟ / PREPOVEDANA UPORABA NA ODPRTEM MORJU V PRIMERU VETRA / RÜZGAR KIYIDAN ESIYORSA KULLANMAYIN / A NU SE UTILIZA ÎN CONDIȚII DE VÂNT DE COASTÄ / НЕ ИЗПОЛЗВАЈТЕ ПРИ ВЪТЪР КЪМ МОРЕТО / НЕ КОРИСТИТИ КОД ПОСТОЈАНЈА ВЈЕТРА НА МОРУ / ÄRGE KASUTAGE RANNÄLÄHEDESÄ TUULES / НЕ КОРИСТИТИ НА ЈАКОМ ВЕТРУ / لا يستخدم في الرياح البحرية

DO NOT USE IN OFFSHORE CURRENT / NE PAS UTILISER DANS LES ZONES DE COURANTS / NICHT BEI ABLANDIGER STRÖMUNG GEBRAUCHEN / NON UTILIZZARE IN CASO DI CORRENTE PROVENIENTE DALLA COSTA / NIET GEBRUIKEN BIJ AFLANDIGE STROMING / NO USAR CON CORRIENTE DE TIERRA / UNDLAD BRUG I UDADGÅENDE STRØM / NÃO UTILIZE NA CORRENTEZA DO MAR ABERTO / ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΡΕΥΜΑΤΑ ΠΕΡΑΝ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ / НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИ ТЕЧЕНИИ ОТ БЕРЕГА / НЕ ПОУЖИВЕЈТЕ В ПРОУДЕХ ДЈОУЦИОХ ОД РЕВНИНА НА МОРЕ / МÄ IKKE BRUKES I FRALANDSSTRØM / ANVÄND INTE I STRØMT VATTEN / ÄLÄ KÄYTÄ RANNALTA POISPÄIN OLEVASSA VIRTAUKSessa / НЕ ПОУЖИВАЈТЕ В ПОБРЕЖНОМ ПРІДІЕ / НЕ УЗЫВАЈ В ПРЪПАДКУ WYSTAPIENIA PRZYBRZEŻNEGO PRÄDU WODY / НЕ HASZNÄLJA PART FELÖLI ÄRAMLAT ESETÉBEN / НЕИЗМАНТОЈЕТ ПИЕКРАСТЕС СТРАУМЕ / НЕΝΑΥΔΟΤΙ, ΚΑΙ ΣΡΟVÉS ΚΡΥΠΤΙΣ ΥΡΑ ΝΥΟ ΚΡΑΝΤΟ / PREPOVEDANA UPORABA NA ODPRTEM MORJU V PRIMERU VODNIH TOKOV / AKINTI KIYIDAN AÇIĞA DOĞRU İSE KULLANMAYIN / A NU SE UTILIZA ÎN CONDIȚII DE CURENT DE COASTÄ / НЕ ИЗПОЛЗВАЈТЕ ПРИ ТЕЧЕНИЕ КЪМ МОРЕТО / НЕ КОРИСТИТИ КОД СТРУЈАНЈА ЗРАКА НА МОРУ / ÄRGE KASUTAGE HOOVUSTES / НЕ КОРИСТИТИ НА ЈАКОЈ СТРУЈИ / لا يستخدم في التيارات المائية البحرية

NOT FOR CHILDREN 14 YEARS OF AGE AND BELOW, APPLY ONLY TO CHILDREN ABOVE 14 YEARS OF AGE / INTERDIT AUX ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS / NICHT FÜR KINDER IM ALTER VON 14 JAHREN UND JÜNGER / IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DA MINORI DI 14 ANNI / NIET VOOR KINDEREN VAN 14 JAAR EN JONGER, ALLEEN VOOR KINDEREN OUDER DAN 14 JAAR / USAR SOLO POR NIÑOS DE MÁS DE 14 AÑOS DE EDAD / IKKE TIL BØRN PÅ 14 ÅR OG YNGRE. MÄ KUN BRUKES TIL BØRN OVER 14 ÅR / APLICAR SOMENTE A CRIANÇAS ACIMA DE 14 ANOS / ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 14 ΕΤΩΝ / ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ ДЕТЯМ МЛАДШЕ 14 ЛЕТ / NEŇI URČENO PRO DĚTI MLADŠÍ 14 LET. POUŽÍVEJTE JEN PRO DĚTI STARŠÍ 14 LET / IKKE FØR BARN UNDER 14 ÅR GAMLE, GJELDER KUN FØR BARN OVER 14 ÅR GAMLE / EJ LÄMPLIG FÖR BARN UNDER 14 ÅR, FÄR ENDAST ANVÄNDAS AV BARN SOM ÄR ÖVER 14 ÅR GAMLA / EI SOVELLU ALLE 14-VUOTIAILLA JA SITÄ NUOREMMILLE, SALLI KÄYTTÖÄ AINOASTAAN YLI 14-VUOTIAILLE / NEBEZPEČENSTVO PRE 14-ROČNÉ DETI A MLADŠIE, VHODNÉ LEN PRE DETI NAD 14 ROKOV / NADAJE SIĘ TYLKO DLA DZIECI POWYŻEJ 14. ROKU ŻYCIA / CSAK 14 ÉVEN FELÖLI GYERMEKEK HASZNÄLHATJÄK / NAV PIEMEROTS BERNĪEM 14 VECUMS UN JAUNÄKI, IZMANTOJET TIKAI BERNĪEM VECUMÄ VIRS 14. GADIEM / NESKIRTA 14 METÜ IY JAUNESNIEMS VAIKAMS, SKIRTA TIK 14 METÜ IY VYRESNIEMS VAIKAMS / NI PRIMERO ZA OTROKE, MLAJŠE OD 14 LET; UPORABLJAJO NAJ LE OTROCI, STAREJŠI OD 14 LET / YAŞIN ALTINDAKI ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. SADECE 14 YAŞ ÜZERİ ÇOCUKLAR İÇİN / NU ESTE DESTINATÄ COPILOR 14

VÄRSTA ŠI CELE DE MAI JOS, SE APLICÄ NUMAI COPILOR CU VÄRSTA PESTE 14 ANI / HE E ZA DECA NA VÄZRAST POD 14 GODINI, DA SE IZPOLZVA SAMO OT DECA NAD 14 VÄZRAST / NEPRIMJERENO ZA DJECU OD 14 GODINA STAROSTI / MLAĐE, ISKLJUČIVO ZA DJECU IZNAĐ 14 GODINA STAROSTI / POLE LUBATUD KASUTADA LASTEL VANUSEGA 14 AASTAT JA ALLA SELLE, LUBATUD KASUTADA LASTEL VANUSEGA ÜLE 14 AASTA / NIJE ZA DECU 14 GODINA STAROSTI I MLAĐU, SAMO ZA DECU PREKO 14. GODINA STAROSTI / سنوات العمر وما دونها، تطبيق فقط على الأطفال اقله 14 سنوات العمر / ليس للأطفال 14 سنوات العمر وما دونها، تطبيق فقط على الأطفال اقله 14 سنوات العمر

NO DIVING / NE PAS PLONGER / NICHT SPRINGEN / NON TUFFARSI / NIET DUKEN / NO ZAMBULLIRSE / INGEN DYKNING / PROIBIDO MERGULHAR / ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙ ΒΟΥΤΙΕΣ / НЕ НЫРЯТЬ! / NEPODPLÄVAJEJTE / STUPING FORBUDT / EJ TILLÄT ATT DYKA / EI SUKELTAMISTA / ZÄKAZ POTÁPANIA / NIE NURKOWAĆ! / ΜΕΡΥΛΝΙ ΤΙΛΟΣ / NAV PAREĐŽETS NİRŠANA / NEGALIM NARDYTI / SKAKANJE V VODO PREPOVEDANO / SUVA DALIŠ YARMAK YASAK / NU VÄ SCUFUNDAȚI / HE CE GMURKÄITE / ZABRANJENO RONJENJE / SUKELDUMINE KEELTUD / BEZ RONJENJA / ممنوع الغوص

DO NOT SWIM UNDERNEATH THE STRUCTURE / NE PAS NAGER SOUS LA STRUCTURE / NICHT UNTER DAS GERÄT TAUCHEN / NON NUOTARE SOTTO LA STRUTTURA / NIET ONDER DE STRUCTUUR ZWEMMEN / NÄO NADAR POR DEBAJO DE LA ESTRUCTURA / INGEN DYKNING / NÄO NÄDE POR BAIXO DA ESTRUTURA / ΜΗΝ ΚΟΝΤΑΜΠΑΤΕ ΚΑΤΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ / НЕ ПЛАВАТЬ ПОД КОНСТРУКЦИЕЙ! / ZÄKAZ SKÄKÄNI DO VODY / IKKE SVØM UNDER STRUKTUREN / SIMMA INTE UNDER ANORDNINGEN / ÄLÄ UI RAKENTEIDEN ALLA / POD KONŠTRUKCIOU NEPLÄVAJTE / NIE PRZEPLYWAĆ POD STRUKTURÄ / NE ÜSSZAN A SZERKEZET ALATT / NEPELDIET ZEM ŠIS STRUKTÜRÄS / NEPLAUKITE PO STRUKTÜRÖMIS / NE PLAVAJTE POD PREDMETOM / YA PININ ALTINDA YÜZMEYİN / NU ÎNOTÄȚI SUB STRUCTURÄ / DA NE CE PLUVA POD KONŠTRUKCIÄTA / ZABRANJENO RONJENJE ISPOD PROIZVODA / ÄRGE UJUGE KONŠTRUKTSIOONİ ALL / NE PLIVAJTE ISPOD STRUKTURE / لا تسمح تحت الهيكل

READ INSTRUCTIONS FIRST / LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION / ZUERST BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN / LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO / LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZINGEN EERST / LEA PRIMERO LAS INSTRUCCIONES / LES VEJLEDNINGEN FÖRST / LEIA ANTES AS INSTRUÇÕES / ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ / ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ / НЕ ПРЪРВЕ СИ ПРЪЧЕТЕ ПОКЪNY / LES INSTRUKSJONENE FÖRST / LÄS ANVISNINGARNA FÖRST / LUE ENSIN KÄYTTÖOHJEET / NAJSKÖR SI PRĚČITÄJE POKNY / NAJPIERW PRZECZYTAJ INSTRUKCJE / ELŐSZÖR OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT / VISPİRMS IZLASIET INSTRUKCIJÄS / İŞ PRÄĐİÜ PERSKAITYKITE INSTRUKCIJÄ / PRED UPORABO PBERBERITE NAVODILA / KULLANMADAN ÖNCE TALİMATLARI OKUYUN / MAI ÎNTÄȚI CİȚII INSTRUȚIUNILE / ПЪРВО ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЈЕ / PRVO PROČITÄTI INŠTRUCIJE / LUGEJE KASUTUSJUHEND ENNE KASUTAMIST LÄBI / PRVO PROČITÄTI UPUTSTVA / اقرأ التعليمات أولاً

NUMBER OF USERS, 5 ADULTS / NOMBRE D'UTILISATEURS, 5 ADULTES / ANZAHL DER BENUTZER, 5 ERWACHSENE / NUMERO DI UTILIZZATORI, 5 ADULTI / AANTAL GEBRUIKERS, 5 VOLWASSENEN / NÚMERO DE USUARIOS, 5 ADULTO / ANTAL BRUGERE 5 VOKSNE / NÚMERO DE UTILIZADORES, 5 ADULTOS / ΑΡΙΘΜΟΣ ΧΡΗΣΤΩΝ, 5 ΕΝΗΛΙΚΕΣ / КОЛИЧЕСТВО ПАССАЖИРОВ - 5 ВЗРОСЛЫХ / POČET UŽIVATELŮ, 5 DOSPĚLÉ OSOBY / ANTALL BRUKERE, 5 VOKSNE / ANTAL ANVÄNDARE - 5 VUXEN / KÄYTTÄJÄIEN MÄÄRÄ, 5 AIKUISTA / POČET POUZIVATELOV, 5 DOSPĚLÄ OSOBA / LICZBA UŻYTKOWNIKÓW: 5 OSOBY DOROSŁE / FELHASZNÁLÓK SZÁMA: 5 FELNÖTT / LIETUOTÄJU SKAITS, 5 PIAUGŠIEŠI / NAUDOTOJŲ SKAICIUS, 5 SUAUGĘ ASMENYS / ŠTEVILU UPORABNIKOV, 5 ODRASLA OSEBA / KULLANICI SAYISI, 5 YETİŞKİN / NUMÄR DE UTILIZATORI, 5 ADULȚI / БРОЈ НА ПОТРЕБИТЕЛИ, 5 ВЪЗРАСТНИ / БРОЈ КОРИСНИКА, 5 ODRASLE OSOBE / KASUTAJATE ARV, 5 TÄISKASVANUT / БРОЈ КОРИСНИКА 5 ODRASLI / عدد المستخدمين، 5 بالغين

SWIMMERS ONLY / RÉSERVÉ AUX NAGEURS / NUR FÜR

SCHWIMMER / DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DA PERSONE CHE SANNO NUOTARE / ALLEEN VOOR ZWEMMERS / USAR SOLO SI SABE NADAR / KUN FOR PERSONER, DER KAN SVØMME! / SOLOME NADADORES / MONO KOΛYMBHTΕΣ / ТОЛЬКО ДЛЯ УМЕЮЩИХ ПЛАВАТЬ / POUZE PRO PLAVCE / KUN SVØMMERE / ENDAST FØR SIMNING / AINOASTAAN UIMATAITOISILLE / LEN PRE PLAVCOV / TYLKO DLA PLYWAJĄCYCH / CSAK ÚSŹÓKNAK / TIKAI PELDÉT JIEM! / SKIRTA TIK PLAUKIKAMS / SAMO ZA PLIVAČE / SADECE YŪZME BILENLER İÇİN / NUMAI PENTRU ÎNOTĂTORI / SAMO ПЛУВЦИ / SAMO ZA PLIVAČE / KASUTAMISEKS AINULT UJUJATELE / SAMO PLIVAČI / للمسبحين فقط

④ MAXIMUM LOAD CAPACITY 450 KG / CHARGE MAXIMALE 450 KG / HÖCHSTE BELADUNG 450 KG / PESO MASSIMO SUPPORTATO: 450 KG / MAX. LAST 450 KG / CAPACIDAD DE CARGA MÁX. 450 KG / MAKS. LASTEEVNE 450 KG / CAPACIDADE MÁXIMA: 450 KG / ΜΕΓΙΣΤΗ ΚΑΠΑΧΟΤΗΤΑ ΦΟΡΤΙΟΥ 450 ΚΙΛΑ / МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ - 450 КГ / МАКСИМАЛНИ ЗАТІЖЕНІ 450 КГ / MAKS. LASTEKAPASITET 450 KG / MAXIMAL BELASTNING: 450 KG / SUURIN SALLITTU KUORMITUS 450 KG / MAX. NOSNOST 450 KG / MAX. DOPUSZCZALNE OBWIĄŻENIE 450 KG / MAX. TERHELHETŐSÉG 450 KG / MAKSIM L KRAVAS IETILPĪBA 450 KG / MAKS. IŠLAIKOMAS SVORIS 450 KG / NAJVEČJA OBREMNENITEV 450 KG / MAKSIMUM YŪK KAPASİTESİ 450 KG / CAPACITATE SARCINĂ MAX. 450 KG / MAKS. КАПАЦИТЕТ НА НАТОВАРВАНЕ 450 KG / MAKSIMALNA NOSIVOST 450 KG / MAX KANDEVÖMIE 450 KG / MAKS. NOSIVOST 450 KG / الحد الأقصى الحمولة المسموح 450 كجم

④ SAFE DISTANCE TO SHORE 10M / DISTANCE DE SÉCURITÉ PAR RAPPORT AU RIVAGE 10M / SICHERE ENTFERNUNG ZUM UFER: 10M / DISTANZA DI SICUREZZA: STARE AD ALMENO 10 METRI DALLA RIVA / VEILIGE AFSTAND VAN DE RAND 10M / DISTANCIA DE SEGURIDAD, 10M DE LA ORILLA / SIKKER AFSTAND TIL KYSTEN 10M METER / DISTANȚA DE SECURANȚA, 10M DA COSTA / ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΕΞ 10μ. ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΤΗ / БЕЗОПАСНОЕ РАСТОЯНИЕ 10М ОТ БЕРЕГА / BEZPEČNÁ VZDÁLENOST OD BREHU 10M / TRYGMG AVSTAND TIL LAND 10M / SÄKERT AVSTÅND FRÅN STRANDEN: 10M / TURVALLINEN ETÄISYYS RANNALLE 10M / BEZPEČNÁ VZDIALKENOSŤ OD BREHU JE 10M / BEZPIECZNA ODLEGŁOŚĆ, 10M OD BRZEGU / BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁG, 10M A PARTTÓL / DRÖŠS ATTÁLUMS LÍDZ KRASTAM 10M / SAUGUS ATSTUMAS NUO KRANTO: 10M / VARNOSTNA RAZDALJA OD OBALE 10M / KIYIYA OLAN EMMİYET MESAFESİ 10M / DISTANȚĂ SIGURĂ FAȚĂ DE COASTĂ 10M / БЕЗОПАСНО РАСТОЯНИЕ ДО БРЕГА 10M / SIGURNJA UDALJENOST OD OBALE IZNOŠI 10M / OHUTU KAUGUS RANNAST 10M / SIGURNA UDALJENOST OD OBALE 10M / مسافة آمنة من الساحل 10 م

④ FULLY INFLATE ALL AIR CHAMBERS / GONFLER TOLEMENT TOUTES LES CHAMBRES À AIR / ALLE LUFTKAMERN VOLLSTÄNDIG AUFBLASEN / GONFIARE COMPLETAMENTE TUTTE LE CAMERE D'ARIA / BLAAS ALLE LUCHTKAMERS VOLLEDIG OP / HINCHÉ COMPLETAMENTE TODAS LAS CÁMARAS DE AIRE / PUMP ALLE LUFTKAMRE HELT OP / ENCHA BEM COM AR TODAS AS PARTES / ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ / ПОЛНОСТЬЮ НАДУВАЙТЕ ВОЗДУШНЫЕ КАМЕРЫ / NAFOUKNĚTE VŠECHNY KOMORY NAPLNO / BLÁS OPP ALLE LUFTKAMRE / BLÁS UPP ALLA LUFTKAMMARE HELT / ΤÁΥΤΆ ΚΟΚΟΝΑΑΝ ΚΑΙΚΚΙ ΙΛΜΑΚΑΜΜΙΟΥΤ / VŠETKY VZDUCHOVÉ KOMORY NAPLNO NAUFÚKAJTE / WSZYSTKIE KOMORY POWIETRZA ZAWSZE POMPUJ DO PEŁNA / FÚJJA FEL TELJESEN AZ ÖSSZES LÉGKAMRÁT / PILNĪBĀ PIERĪPŪTI VISUS GAISA NODALĪJUMUS / PILNAI PRIPŪSKITE VISAS OR KAMERAS / V CELOTI NAPIHNITE VSE ZRAČNE KOMORE / BŪTŪN HAVA BŪLMELERİNİ TAMAMEN İŞİRİN / UMFLAȚI COMPLET TOATE CAMERELE DE AER / НАПОМПАЙТЕ НАПЪЛНО ВЪЗДУШНИТЕ КАМЕРИ / ISPUNITI U SJELOSTI ZRAKOM SVE ZRAČNE KOMORICE / PUMBAKE TĀIS KŌIK ŌHUKAMBRID / POTRUPNO NAĐUVAJTE SVE ZRAČNE KOMORE / احرس على ملء جميع الغرف الهوائية

④ ALWAYS SUPERVISE CHILDREN IN WATER / SURVEILLER TOUJOURS LES ENFANTS DANS L'EAU / KINDER IM WASSER IMMER BEAUF SICHTIGEN / GARANTIRE LA PRESENZA DI UN ADULTO MENTRE IL BAMBINO SI TROVA IN ACQUA / KINDEREN IN HET WATER

MOET ALTJD BEWAAKT WORDEN / VIGILE SIEMPRE A LOS NIÑOS EN EL AGUA / HOLD BØRN I VANDET UNDER OVERVÅGNING / SUPERVISIONE SEMPRE AS CRIANÇAS NA ÁGUA / NA ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ / ВСЕГДА СЛЕДИТЕ ЗА ДЕТЬМИ, КОГДА ОНИ В ВОДЕ / VŹDY DOHLÍŽEJTE NA DĚTI VE VODĚ / BARN I VANN MA ALLTID VÆRE UNDER OPPSYN / VA ALLTID UPSYNN ÖVER BARN SOM BEFINNER SIG I VATNTEI / VALVO AINA LAPSA VEDESSÄ / DETI VO VODE MAJTE VŹDY POD DOZOROM / NIGDY NE ZOSTAWIAJ DZIECI W WODZIE BEZ OPIEKI / SOHASEM HAGYJA A VÍZBEN TARTÓZKODÓ GYEREKEKET FELŪGYELET NÉLKŪL / VIENMĚR UZRAUGIET BĒRNUŠ ŪDENĪ / NEPALIKITE VAIKŪ VANDENYJE BE PRIEŽIŪROS / OTROCI NAJ BODO V VODI VEDNO POD NADZOROM / ȚOCUGIUNUZU SUDA GŌZĚTIMSĪS BIRAKMAYIN / SUPRAVEGHEȚĂ ÎN PERMANENȚĂ COPII CÂND SUNT ÎN AER / ВИНАГИ ДРЪЖТЕ ПОД НАБЛЮДЕНИЕ ДЕЦАТА ВЪВ ВОДАТА / UVIJEK DRŽATI POD NADZOROM DIJETE U VODI / JÄLGIGE VEESOLEVAID LAPSI PIDEVALT / UVEK NADGLEDAJTE DECU U VODI / قد دائما بالإشراف على الأطفال في المياه

④ THE INTENDED POSTURE-SITTING / LA POSITION ASSISE PREVUE / KORREKTE SITZPOSITION / POSTURA CORRETTA DA SEDUTI / DE BEOEDLDE ZITHOUDING / POSTURA PREVISTA PARA SENTARSE / SADAN SKAL DU SİDE / A POSTURA PREVISTA-SENTADA / Η ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ / ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ПОЛОЖЕНИЕ СИДЯ / PŘEDPOKLÁDANÁ POLOHA PŘI SEZENÍ / BEREGNET SITTEPOSITION / DEN AVSEDDA SITTPPOSITIONEN / OIKEA ISTUMISASENTON / STANOVENÁ POLOHA SEDENIA / PRZEWDZIANA POZYCJA SIEDZĄCA. / A RENDELTESSZERŪ PŌZ: ŪLÉS / PIEDERUMS SĒDĒŠANAI / NUMAYTA POZA – SĒDĒJUMAS / PREDVIDENA DRŽA JE SEDEČA / DIK OTURMA AMAÇLI / POSTURĂ VIZATĂ ȘEZĂNDĂ / СЯДАНЕ В ОПРЕДЕЛЕНА ПОЗА / NASLONJEN POLOŽAJ SJEDENJA / SOOVITATAV ASEND – ISTUV / NAMENJENA POZICIJA - SEDENJE / الموضعية الهيئة المقصودة

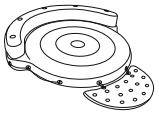

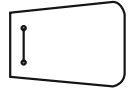

④ DEVICE PROVIDES FLOATING STABILITY / L'ARTICLE FOURNIT UNE STABILITÉ DE FLOTTAISON / GERÄT IST SCHWIMMSTABIL / IL DISPOSITIVO FORNISC STABILITÀ AL GALLEGGIAMENTO / INRICHTING ZORGT VOOR DRIJFSTABILITEIT / EL DISPOSITIVO OFRECE UNA ESTABILIDAD DURANTE LA FLOTACIÓN / REDSKABET GIVER FLYDESTABILITET / O APARELHO TEM ESTABILIDADE DE FLUTUAÇÃO / Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΝ ΠΛΕΥΣΗΣ / СОХРАНЯЙТЕ РАВНОВЕСИЕ / ZACHOVEJTE ROVNOVÁHU / INNRETNINGEN GER FLYTESTABILITET / ANORDNINGEN GER FLYTSTABILITET / LAITE TUKEE KELLUNNAN VAKAUTTA / ZARIADENIE POSKYTUJE NESTÁLU STABILITU / SPRZĘT ZAPRAWNIA STABILNOŚĆ PLYWAJĄCYCH / AZ ÚSZÓ ESZKÖZ BIZTOSÍJA A STABILITÁST / IERİÇE NODROŠINA PELDOŠU STABILITÄTĪ / SUTEIKIA PLŪDRUMO STABILUMO / NAPRAVA ZAGOTAVLJA STABILNO PLOVANJE / SU YŪZEYİNDE DENGEDE DURMAYI SAĞLAR / DISPOZITIVUL ASIGURĂ O STABILITATE FLOTANTĂ / УСТРОЙСТВО ОСИГУРЬВА ПЛАВАЩА СТАБИЛНОСТ / NAPRAVA JE STABILNA NA POVRŠINI VODE / SEADE TAGAB UJUUVSE / SPRAVA OMOGUČAVA STABILNO PLUTANJE / يوفر الجهاز استقراراً عظماً

⚠ WARNING

- **ATTENTION! NO PROTECTION AGAINST DROWNING!**
- **SWIMMERS ONLY!**
- Fully inflate all air chambers.
- This is not a life-saving device. Do not leave children unattended while device is in use. Competent adult supervision should always be provided.
- Keep away from flames and fires.
- Before every use, carefully inspect all product components to ensure everything is in good condition and tightly secured. Please stop and make repairs if you find any damage.
- Be careful when placing product on the ground. Sharp and rough objects such as rocks, cement, shells, glass, etc. may puncture the product.
- Don't leave the product exposed to sun for long periods of time. Otherwise, the product material is likely to stretch and/or change shape. This can cause irreparable damage.
- Never leave in or near the water when not in use.
- Never use in stormy weather, or in rough conditions. Seek shelter when lightning is present, **DO NOT** stay on the product.
- Distribute persons or loads evenly. Uneven distribution of persons or loads may result in tipping and drowning.
- Use in calm shallow waters near the shoreline.
- Never allow diving to or from this product.
- Do not use for navigational purposes such as a boat. This is not a boat.
- Do not tow product with a boat.
- Know and follow local water safety rules and regulations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PARTS REFERENCE

<p>A (Island)</p>  <p>2.77m x 2.62m / 9'1" x 8'7"</p>	<p>B (Rope)</p> 
<p>C (Anchor bag)</p> 	<p>D (Repair patch)</p> 

The picture is for reference only, not to scale.

Ref	Description	Quantity	Spare Part No.
A	Island	1	/
B	Rope	4	F2A002
C	Anchor bag	1	/
D	Repair patch	1	F1B176

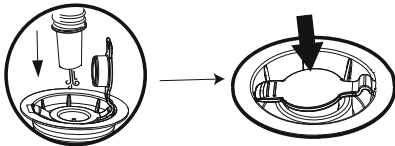
Note: Do not over inflate. Do not use an air compressor or compressed air.

Note: Never stand on or rest objects on the product during inflation.

Note: Always check product for leaks before use.

ASSEMBLY

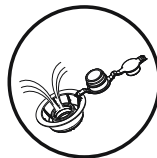
1. Take the island and accessories out with care. Spread the island out.
2. Open the valves and inflate (the air pump is not included). Close the valves after inflation and press them into the air chambers.



3. Thread the rope through the grommets around the outside of the island one by one.
4. Connect the climb cushion to the island using the ropes and knot the ropes to make the climb cushion secure.
5. Fill the anchor bag with rocks or sand to weigh it down. Hang the anchor bag to make the island more stable.

DISASSEMBLY

Pull out the stoppers of the valves to deflate.



REPAIR

1. If the product is damaged, use the provided repair patch.
2. Clean the area to be repaired.
3. Carefully peel the patch and remove it from the backing.
4. Press patch over the area to be repaired.
5. Wait 30 minutes before inflation.

CLEANING AND STORING

1. After deflation, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
 - Note:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Store in a cool, dry place, out of reach of children.
3. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

ATTENTION

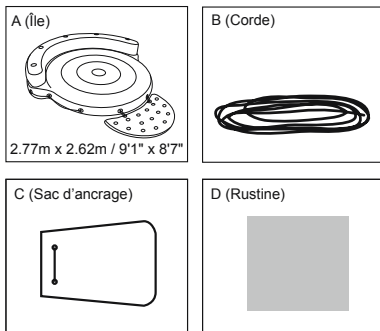
- **ATTENTION ! AUCUNE PROTECTION CONTRE LA NOYADE !**
- **NAGEURS UNIQUEMENT !**
- Gonflez entièrement tous les boudins.
- Ceci n'est pas un dispositif de sauvetage. Ne laissez pas les enfants sans surveillance pendant l'utilisation de ce dispositif. Prévoyez toujours la supervision d'un adulte compétent.
- Conservez cet article loin des flammes et des feux.
- Avant chaque utilisation, examinez soigneusement tous les composants du produit afin de vérifier que tout soit en bon état et bien fixé.

Si vous notez des dégâts, arrêtez-vous pour les réparer.

- Faites attention quand vous placez le produit sur le sol. Les objets pointus et râpeux comme les rochers, le ciment, les coquilles, le verre, etc. peuvent percer le produit.
- Ne laissez pas le produit en plein soleil pendant de longues périodes.
- Sinon, la matière du produit pourrait s'étirer et/ou changer de forme. Ceci peut provoquer des dégâts irréparables.
- Ne le laissez jamais dans l'eau ou à proximité lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne l'utilisez jamais en cas de tempête ou de conditions difficiles. Cherchez un abri quand il y a des éclairs, **NE RESTEZ PAS** sur le produit.
- Distribuez uniformément les personnes ou les charges. Une distribution irrégulière des personnes ou des charges peut provoquer le renversement et la noyade.
- Utilisez le produit dans des eaux calmes et peu profondes près du rivage.
- Il est interdit de plonger depuis ou vers ce produit.
- Ne l'utilisez pas pour naviguer, comme si c'était un bateau. Ce n'est pas un bateau.
- Ne remorquez pas le produit avec un bateau.
- Vous devez connaître et suivre les règlements nautiques locaux en matière de sécurité.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

RÉFÉRENCE DES PIÈCES



L'image n'est fournie qu'à titre de référence, pas à l'échelle.

Réf	Description	Quantité	Pièce détachée n°
A	Île	1	/
B	Corde	4	F2A002
C	Sac d'ancrage	1	/
D	Rustine	1	F1B176

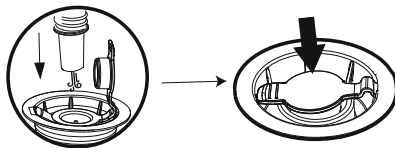
Remarque : Ne la gonflez pas trop. N'utilisez pas de compresseur à air ni d'air comprimé.

Remarque : Ne stationnez jamais sur le produit et ne posez jamais d'objets dessus pendant que vous le gonflez.

Remarque : Vérifiez toujours que le produit ne présente pas de fuite avant de l'utiliser.

MONTAGE

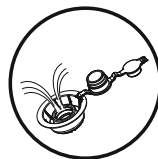
1. Sortez soigneusement l'île et ses accessoires. Étalez l'île.
2. Ouvrez les vannes et gonflez (la pompe à air n'est pas fournie). Fermez les vannes après avoir gonflé et rentrez-les dans les boudins.



3. Enfilez la corde dans les œillets autour de l'extérieur de l'île, un par un.
4. Raccordez le coussin à escalader à l'île au moyen des cordes et nouez les cordes pour sécuriser le coussin à escalader.
5. Remplissez le sac d'ancrage avec des cailloux ou du sable pour l'alourdir. Suspendez le sac d'ancrage pour rendre l'île plus stable.

DÉMONTAGE

Enlevez les bouchons des vannes pour dégonfler.



RÉPARATION

1. Si le produit est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.
2. Nettoyez la zone à réparer.
3. Décollez soigneusement la rustine et enlevez-la de son support.
4. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
5. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

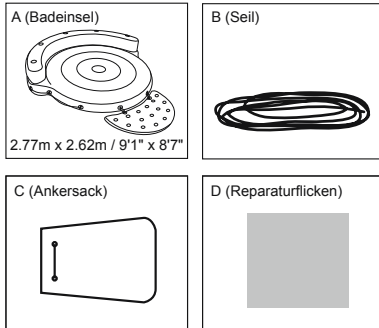
1. Après l'avoir dégonflé, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
- Remarque :** N'utilisez jamais de solvants ni d'autres produits chimiques qui pourraient abîmer le produit.
2. Rangez-le au sec et au frais, hors de portée des enfants.
 3. Vérifiez si le produit est abîmé au début de chaque saison et régulièrement quand vous l'utilisez.

⚠ ACHTUNG

- **ACHTUNG! SCHÜTZT NICHT VOR ERTRINKEN!**
- **DARF NUR VON SCHWIMMERN BENUTZT WERDEN!**
- Blasen Sie alle Luftkammern vollständig auf.
- Dies ist keine Vorrichtung zur Lebensrettung. Lassen Sie Kinder während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt. Eine ständige Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich.
- Von Flammen und Feuer fernhalten.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung, um sicherzustellen, dass sich alle Komponenten in einem guten Zustand befinden und ordnungsgemäß gesichert sind. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, unterbrechen Sie bitte umgehend die Benutzung, um den Schaden zu reparieren.
- Lassen Sie die Vorrichtung nicht auf dem Boden aufstellen. Scharfe und harte Gegenstände wie Steine, Zement, Muscheln, Glas etc. können das Produkt beschädigen.
- Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum der Sonne aus.
Andernfalls kann das Produktmaterial gedehnt werden und/oder die Form verändern. Dies kann zu irreparablen Schäden führen.
- Lassen Sie das Produkt niemals im Wasser oder in dessen Nähe, wenn es nicht benutzt wird.
- Benutzen Sie das Produkt niemals bei stürmischen oder rauen Wetterbedingungen. Suchen Sie bei Blitzschlag Schutz, stellen Sie sich **NICHT** auf das Produkt.
- Sorgen Sie für eine gleichmäßige Verteilung von Personen oder Lasten. Eine ungleichmäßige Verteilung von Personen oder Lasten kann zum Kentern und zur Ertrinkungsgefahr führen.
- Nur in flachen und ruhigen Gewässern in Küstennähe benutzen.
- Erlauben Sie niemals Tauchsprünge, weder von dem Produkt noch auf das Produkt.
- Nicht zu Navigationszwecken benutzen wie ein Boot. Dies ist kein Boot.
- Binden Sie das Produkt nicht an ein Boot.
- Machen Sie sich mit den lokalen Wasser-Sicherheitsbestimmungen und Vorschriften vertraut und befolgen Sie diese.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

STÜCKLISTE



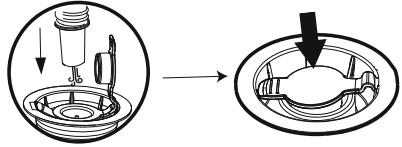
Die Abbildung dient lediglich der Veranschaulichung; sie ist nicht maßstabgerecht.

Referenz	Beschreibung	Menge	Ersatzteil-Nr.
A	Badeinsel	1	/
B	Seil	4	F2A002
C	Ankersack	1	/
D	Reparaturflicken	1	F1B176

- Hinweis:** Nicht übermäßig aufblasen. Benutzen Sie keinen Druckluftkompressor oder ähnliches.
- Hinweis:** Stellen Sie sich während des Aufblasens niemals auf das Produkt und legen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Hinweis:** Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf Luftlecks.

MONTAGE

1. Nehmen Sie die Badeinsel und das Zubehör vorsichtig aus der Verpackung. Breiten Sie die Badeinsel aus.
2. Öffnen Sie die Ventile und blasen Sie das Produkt auf (Luftpumpe nicht enthalten). Schließen Sie die Ventile nach dem Aufblasen und drücken Sie sie in die Luftkammern.



3. Fädeln Sie das Seil nacheinander durch die Ösen rund um die Außenseite der Insel.
4. Verbinden Sie das Kletterkissen mithilfe der Seile mit der Insel und verknöten Sie die Seile, um das Kletterkissen sicher zu machen.
5. Beschweren Sie die Anker Tasche mit Steinen oder Sand. Hängen Sie die Anker Tasche auf, damit die Insel stabiler wird.

DEMONTAGE

Ziehen Sie die Stopper aus den Ventilen, um die Luft abzulassen.



REPARATUR

1. Verwenden Sie den beiliegenden Reparaturflicken, wenn das Produkt beschädigt ist.
2. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
3. Entnehmen Sie vorsichtig den Flicker und lösen Sie ihn von der Folie.
4. Drücken Sie den Flicker auf den zu reparierenden Bereich.
5. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Verwenden Sie nach dem Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch, um alle Oberflächen sorgfältig zu reinigen.
Hinweis: Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die das Produkt beschädigen könnten.
2. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. Überprüfen Sie das Produkt vor und während der Benutzung in regelmäßigen Intervallen auf Beschädigungen.

AVVERTENZA

- **ATTENZIONE! NON PROTEGGE DALL'ANNEGAMENTO!**
- **DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO DA CHI SA NUOTARE!**
- Gonfiare completamente tutte le camere d'aria.
- Non è un dispositivo di salvataggio. Sorvegliare sempre i bambini mentre si utilizza il prodotto. Utilizzare sempre sotto la supervisione di una persona adulta competente.
- Tenere lontano dalle fiamme.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente tutti i componenti del prodotto per accertarsi che siano in buone condizioni e fissati saldamente.

Se danneggiato, adoperare il prodotto solo dopo averlo riparato.

- Posare il prodotto al suolo con cautela. Oggetti ruvidi e appuntiti quali rocce, cemento, conchiglie, vetro ecc. potrebbero forare il prodotto.
- Non lasciare il prodotto per lunghi periodi esposto ai raggi solari. Il materiale di costruzione potrebbe deformarsi o stirarsi. Ciò potrebbe causare danni irreparabili.
- Non lasciare mai il prodotto dentro o vicino all'acqua quando non viene utilizzato.
- Non utilizzare mai in caso di maltempo o condizioni avverse. In presenza di fulmini cercare un riparo e **NON** restare sul prodotto.
- Distribuire le persone o i carichi in maniera omogenea. Un'errata distribuzione del peso può causare un ribaltamento e provocare annegamenti.
- Usare in acque calme e poco profonde vicino alla riva.
- Non tuffarsi da o sul prodotto.
- Non usare per scopi nautici. Non è un'imbarcazione.
- Non trainare il prodotto con un'imbarcazione.
- Attenersi alle normative locali attinenti alla sicurezza in acqua.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

RIFERIMENTO DEI COMPONENTI

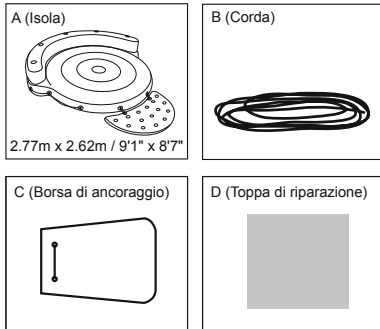


Immagine a scopo illustrativo, non è in scala.

Rif	Descrizione	Quantità	N. ricambio
A	Isola	1	/
B	Corda	4	F2A002
C	Borsa di ancoraggio	1	/
D	Toppa di riparazione	1	F1B176

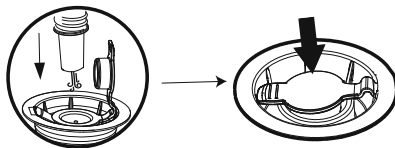
Nota: Non gonfiare eccessivamente. Non adoperare un compressore o aria compressa.

Nota: Non sedersi né appoggiare oggetti sul prodotto durante il gonfiaggio.

Nota: Prima dell'utilizzo verificare che il prodotto non sia danneggiato.

MONTAGGIO

1. Maneggiare con cura l'isola e gli accessori. Dispiegare e distendere l'isola.
2. Aprire la valvola e gonfiare (pompa non inclusa). Chiudere le valvole dopo il gonfiaggio e premerle verso l'interno della camera d'aria.



3. Fissare la corda agganciando uno per uno gli occhielli alla parte esterna dell'isola.
4. Unire il cuscino di risalita all'isola gonfiabile tramite la fune, assicurandolo con dei nodi.
5. Appesantire la borsa di ancoraggio con pietre o sabbia. Fissare la borsa di ancoraggio per stabilizzare ulteriormente l'isola.

SMONTAGGIO

Estrarre i tappi delle valvole per sgonfiare.



RIPARAZIONI

1. Se il prodotto si danneggia, adoperare la toppa di riparazione fornita.
2. Pulire l'area da riparare.
3. Staccare delicatamente la toppa e rimuoverla dal supporto.
4. Premere la toppa sull'area da riparare.
5. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Dopo lo sgonfiaggio, pulire delicatamente tutte le superfici con un panno umido.

Nota: Non adoperare solventi o altre sostanze chimiche che possano danneggiare il prodotto.

2. Conservare in un luogo fresco, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
3. Al principio della stagione di utilizzo accertarsi che il prodotto non sia danneggiato e controllarlo regolarmente quando in uso.

⚠ WAARSCHUWING

• OPGELET! GEEN BESCHERMING TEGEN VERDRINKING!

• ALLEEN VOOR ZWEMMERS!

- Alle luchtkamers volledig oppompen.
- Dit is geen levensreddend middel. Laat kinderen niet zonder toezicht wanneer het product in gebruik is. Er moet altijd competent toezicht van volwassenen aanwezig zijn.
- Uit de buurt van vlammen en vuur houden.
- Inspecteer voor elk gebruik alle productonderdelen zorgvuldig om er zeker van te zijn dat alles in goede staat en stevig bevestigd is.

Stop voor reparatie als u schade aantreft.

- Wees voorzichtig wanneer u het product op de grond plaatst. Scherpe en ruwe voorwerpen zoals stenen, cement, schelpen, glas, enz. kunnen het product doorboren.
- Het product niet gedurende lange periodes aan de zon blootstellen.

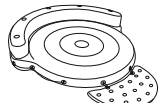
Anders kan het productmateriaal uitrekken en/of vervormd raken. Dit kan onherstelbare schade veroorzaken.

- Het product nooit in of nabij het water laten wanneer het niet in gebruik is.
- Het product nooit gebruiken bij storm of in ruwe weersomstandigheden. Zoek beschutting bij bliksem, **NIET** op het product blijven.
- Personen of ladingen gelijkmatig verdelen. Een ongelijkmatige verdeling van personen of ladingen kan leiden tot omslaan en verdrinking.
- In kalm, ondiep water en in de buurt van de kustlijn gebruiken.
- Nooit duiken op of van het product toestaan.
- Niet gebruiken om mee te varen als een boot. Dit is geen boot.
- Het product niet slepen met een boot.
- Zorg ervoor dat u de plaatselijke waterveiligheidsregels en -voorschriften kent.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ONDERDELENREFERENTIE

A (Eiland)

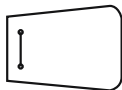


2.77m x 2.62m / 9'1" x 8'7"

B (Touw)



C (Ankertas)



D (Reparatiepatch)



De afbeelding is alleen ter referentie en is niet op schaal.

Ref	Beschrijving	Hoeveelheid	Reserveonderdeel nr.
A	Eiland	1	/
B	Touw	4	F2A002
C	Ankertas	1	/
D	Reparatiepatch	1	F1B176

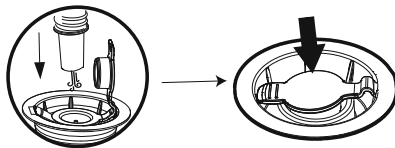
Opmerking: Niet te hard oppompen. Geen luchtcompressor of perslucht gebruiken.

Opmerking: Tijdens het opblazen nooit op het product staan of voorwerpen erop zetten.

Opmerking: Het product voor gebruik altijd controleren op lekken.

MONTAGE

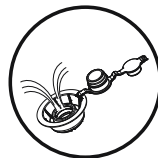
1. Pak het eiland en de accessoires voorzichtig uit. Spreid het eiland uit.
2. Open het veiligheidsventiel en pomp het eiland op (de luchtpomp is niet inbegrepen). Sluit de kleppen na het opblazen en duw ze in de luchtkamers.



3. Voer het touw één voor één door de touwgaten rond de buitenkant van het eiland.
4. Bevestig het klimkussen aan het eiland met de touwen en knoop de touwen vast om het klimkussen veilig te bevestigen.
5. Vul de ankertas met stenen of zand om hem te verzwaren. Hang de ankertas aan het eiland om het stabiel te maken.

DEMONTEREN

Verwijder de stoppen van de ventielen om de lucht weg te laten lopen.



REPARATIE

1. Gebruik de bijgeleverde reparatiepatch als het product beschadigd is.
2. Reinig het te repareren gebied.
3. Verwijder de bescherm laag voorzichtig van de patch.
4. Druk de patch op het te repareren gebied.
5. Wacht 30 minuten voordat u het product oppompt.

REINIGING EN OPBERGING

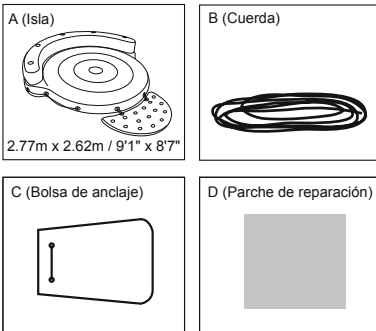
1. Gebruik na het leeglopen een vochtige doek om zacht alle oppervlakken te reinigen.
Opmerking: Nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën gebruiken die het product kunnen beschadigen.
2. Bewaar het product op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
3. Controleer het product op schade aan het begin van elk seizoen en met regelmatige tussenpozen wanneer het in gebruik is.

⚠ ADVERTENCIA

- ¡ATENCIÓN! ¡NO PROTEGE CONTRA EL AHOGAMIENTO!
- ¡SOLO NADADORES!
- Infla completamente todas las cámaras de aire.
- No se trata de un dispositivo salvavidas. No deje a los niños sin supervisión durante el uso de este dispositivo. Se recomienda encarecidamente la supervisión por adultos competentes en todo momento.
- Mantener alejado de llamas vivas y hogueras.
- Antes del uso, inspeccione con cuidado los componentes del producto para garantizar que todo está en buen estado y firmemente sujeto. Deténgase y haga las reparaciones necesarias si detecta daños.
- Tenga cuidado al depositar el producto sobre el suelo. Objetos ásperos o afilados como piedras, cemento, conchas o cristales podrán pinchar el producto.
- No deje el producto al sol durante largos períodos de tiempo. Si así fuera, es posible que el material se estire o cambie su forma. Esto puede causar daños irreparables.
- Cuando no se vaya a utilizar, no deje el artículo en el agua o cerca de ella.
- No usar nunca durante las tormentas o en condiciones hostiles. En presencia de relámpagos busque refugio, **NO** permanezca sobre el producto.
- Distribuya las personas y las cargas de forma uniforme. Una distribución desigual de las personas o las cargas podría provocar vuelcos y ahogamiento.
- Usar en aguas poco profundas y tranquilas cerca de la costa.
- Nunca permita que nadie se sumerja hacia o desde este producto.
- No usar para navegar como si fuera una barca. Esto no es una barca.
- No lo use como remolque de una barca.
- Familiarícese y siga todas las normas de seguridad locales en el agua.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

REFERENCIAS DE PIEZAS



La imagen debe usarse solo como referencia, no está hecha a escala.

Nº ref	Descripción	Cantidad	Nº de pieza de repuesto
A	Isla	1	/
B	Cuerda	4	F2A002
C	Bolsa de anclaje	1	/
D	Parche de reparación	1	F1B176

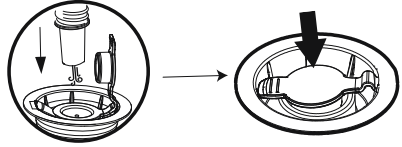
Nota: No inflar en exceso. No usar un compresor de aire ni aire comprimido.

Nota: Nunca permanezca o deje objetos sobre el producto durante el inflado.

Nota: Antes del uso, compruebe la presencia de fugas.

MONTAJE

1. Extraiga la isla y sus accesorios con cuidado del embalaje. Extienda todos los componentes.
2. Abra las válvulas e infla (bomba de aire no incluida). Cierre las válvulas tras el inflado y presiónelas hacia el interior de las cámaras de aire.



3. Introduzca la cuerda en las arandelas una por una alrededor de la parte exterior de la isla.
4. Enganche el cojín para subir a la isla usando las cuerdas y amárrelas para asegurar el cojín.
5. Llene la bolsa de anclaje con piedras o arena para darle peso. Cuelgue la bolsa de anclaje para dar estabilidad a la isla.

DESMONTAJE

Quite los tapones de las válvulas para desinflar.



REPARACIÓN

1. Si el producto presenta daños, use el parche de reparación suministrado.
2. Limpie la zona que desee reparar.
3. Retire el parche de la base de soporte con cuidado.
4. Presione el parche sobre la zona que desee reparar.
5. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

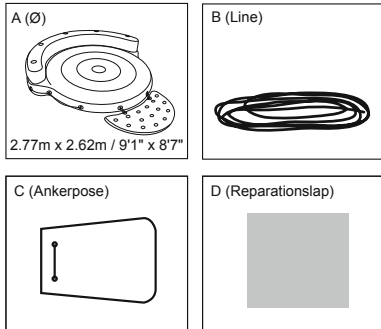
1. Una vez deshinchado, utilice un paño humedecido para limpiar todas las superficies del producto.
 - Nota:** Nunca use disolventes ni otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Guarde en un lugar seco, fresco y fuera del alcance de los niños.
3. Eche un vistazo al producto para detectar daños al principio de cada temporada y a intervalos regulares durante el uso.

⚠ ADVARSEL

- **FORSIGTIG! INGEN BESKYTTELSE MOD DRUKNING!**
- **KUN FOR PERSONER, DER KAN SVØMME!**
- Pump alle luftkamre helt op.
- Dette er ikke livreddende udstyr. Efterlad ikke børn uden opsyn, når dette udstyr anvendes. Der skal altid være kompetent voksenopsyn tilstede.
- Holdes væk fra flammer og brand.
- Inspicér omhyggeligt alle produktkomponenter før hver brug for at sikre, at de er i god stand og godt fastspændt. Stands brugen og reparer, hvis du finder en skade.
- Vær forsigtig, når produktet lægges på jorden. Skarpe og spidse genstande som sten, beton, skaller, glas ol. kan punktere produktet.
- Efterlad ikke produktet i solen i længere tid. Ellers kan materialet strække sig eller ændre form. Dette kan anrette uoprettelige skader.
- Efterlad aldrig produktet i eller nær vandet, når det ikke er i brug.
- Brug aldrig produktet i stormvejr eller under andre vanskelige forhold. Søg beskyttelse i tordenvejr **BLIV IKKE** på produktet.
- Fordel personer og belastning jævnt. Ujævn fordeling af personer eller belastning kan forårsage tipping og drukning.
- Til brug i lavt vand tæt på kysten.
- Tillad aldrig dykning i forbindelse med dette produkt.
- Undlad brug til sejladsformål som f.eks. en båd. Dette er ikke en båd.
- Slæb ikke produktet med en båd.
- Kend de lokale love og regler for søsikkerhed, og følg dem.

GEM DENNE VEJLEDNING

RESERVEDELSOVERSIGT



Billedet er kun til illustration. Det er ikke målfast

Ref	Beskrivelse	Antal	Reservedselsnr.
A	Ø	1	/
B	Line	4	F2A002
C	Ankerpose	1	/
D	Reparationslap	1	F1B176

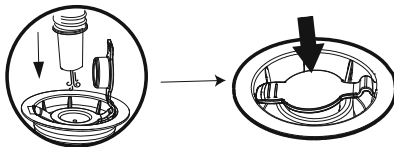
Bemærk: Pump ikke for hårdt op. Anvend ikke luftkompressor eller trykluft.

Bemærk: Stå aldrig på og læg aldrig genstande på båden under oppumpningen.

Bemærk: Kontroller altid produktet for utætheder før brug.

SAMLING

1. Tag øen og tilbehøret forsigtigt ud. Spred øen ud.
2. Åbn sikkerhedsventilen og pump produktet op (pumpen medfølger ikke). Luk ventilerne efter oppumpningen, og tryk dem ned i luftkamrene.



3. Før linen gennem øjerne ét for ét langs øens yderside.
4. Bind opklatringspuden fast på øen med snorene, og bind snorene med knuder, så det gør opklatringspuden mere sikker.
5. Fyld ankerposen med sten eller sand for at tynde den ned. Hæng ankersækken på øen for at gøre den mere stabil.

ADSKILLELSE

Træk propperne af ventilerne for at tømme luften ud.



REPARATION

1. Anvend den medfølgende reparationslap, hvis produktet er beskadiget.
2. Rens området, der skal repareres.
3. Løsn forsigtigt lappen og fjern den fra bagsidens beskyttelsespapir.
4. Pres lappen ned over området, der skal repareres.
5. Vent 30 minutter før oppumpning.

RENGØRING OG OPBEVARING

1. Anvend efter tømning for luft en tør klud til nænsomt at rengøre alle overflader.
Bemærk: Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.
3. Kontrollér produktet for beskadigelser i starten af sæsonen og med jævne intervaller, når det anvendes.

ATENÇÃO

• ATENÇÃO! NÃO CONSTITUI PROTEÇÃO CONTRA O AFOGAMENTO!

• APENAS PARA NADADORES!

- Encha totalmente todas as câmaras de ar.
- Este não é um dispositivo salva-vidas. Não deixe as crianças sem supervisão quando o dispositivo estiver a ser utilizado. Deve ser sempre fornecida supervisão por um adulto.
- Mantenha afastado de chamas e fogos.
- Antes de cada utilização, inspecione cuidadosamente todos os componentes do produto, para se certificar que tudo está em boas condições e fixo em segurança.
- Por favor pare de utilizar e repare caso encontre algum dano.
- Tenha cuidado quando colocar o produto sobre o solo. Objetos aguçados e ásperos tais como rochas, cimento, conchas, vidro, etc. podem perfurar o produto.
- Não deixe o produto exposto ao sol durante longos períodos de tempo.

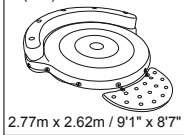
De outra forma, é possível que o material do produto distenda e/ou mude de forma. Isto pode causar danos irreparáveis.

- Nunca deixe na, ou próximo da água quando não está em utilização.
- Nunca use durante clima tempestuoso ou em condições climáticas adversas. Procure abrigo na presença de relâmpagos, **NÃO** permaneça no produto.
- Distribua as pessoas e as cargas uniformemente. A distribuição desequilibrada de pessoas ou cargas pode implicar capotamento e afogamento.
- Utilize em águas calmas pouco profundas junto da costa.
- Nunca permita mergulhos para ou a partir deste produto.
- Não utilize para fins de navegação, como por exemplo, como barco. Isto não é um barco.
- Não reboque o produto com um barco.
- Conheça e siga as normas e regulamentos de segurança na água.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

REFERÊNCIA DE PEÇAS

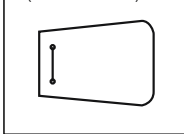
A (Ilha)



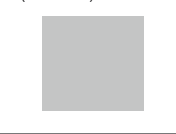
B (Corda)



C (Saco de âncora)



D (Remendo)



A imagem serve apenas como referência, não está à escala.

Ref	Descrição	Quantidade	Peça Sobresselente Nº
A	Ilha	1	/
B	Corda	4	F2A002
C	Saco de âncora	1	/
D	Remendo	1	F1B176

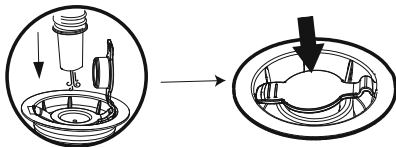
Nota: Não encha em demasia. Não utilize um compressor de ar ou ar comprimido.

Nota: Nunca fique em pé nem pose objetos sobre o produto durante o enchimento.

Nota: Verifique sempre o produto quanto a fugas antes de utilizar.

MONTAGEM

1. Retire a ilha e os acessórios com cuidado. Estenda a ilha.
2. Abra as válvulas e encha (a bomba de ar não está incluída).
Feche as válvulas após o enchimento e pressione-as contra as câmaras de ar.



3. Passe a corda através dos olhais em redor do exterior da ilha um por um.
4. Ligue a almofada para subir à ilha utilizando as cordas e dê um nó nas mesmas para tornar a almofada para subir segura.
5. Encha o saco de âncora com pedras ou areia para o pressionar para baixo com o próprio peso. Pendure o saco de âncora para tornar a ilha mais estável.

DESMONTAGEM

Puxe os tampões das válvulas para esvaziar.



REPARAÇÃO

1. Caso o produto esteja danificado, utilize o remendo de reparação fornecido.
2. Limpe a área a ser reparada.
3. Descole cuidadosamente o remendo e remova-o do verso.
4. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
5. Aguarde 30 minutos antes de encher.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

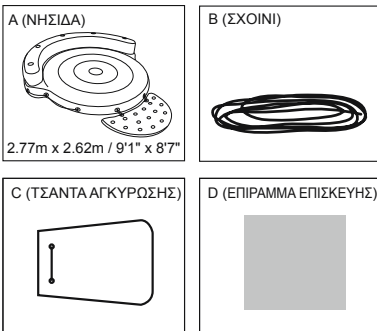
1. Após o esvaziamento, utilize um pano húmido para limpar suavemente todas as superfícies.
Nota: Nunca utilize solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Armazene num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
3. Verifique o produto quanto à existência de danos no início de cada época e a intervalos regulares quando em utilização.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΝΙΓΜΟ!**
- **ΜΟΝΟ ΚΟΥΛΜΒΗΤΕΣ!**
- ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ.
- ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΟΥΤΕ ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΣΟΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΕΠΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΦΩΤΙΑ.
- ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΟΛΑ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΑ.
- ΕΑΝ ΒΡΕΙΤΕ ΚΑΠΟΙΑ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΜΕΣΩΣ.
- ΠΡΟΣΞΕΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΔΙΧΜΗΡΑ ΚΑΙ ΑΝΩΜΑΛΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΟΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ, ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΟΣΤΡΑΚΑ, ΓΥΑΛΙΑ, ΚΛΠ. ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΤΡΥΠΗΣΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΟ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ.
- ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ, ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟ ΝΑ ΤΕΝΤΩΣΕΙ Ή ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΙ ΣΧΗΜΑ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΤΗ ΑΝΕΠΑΝΟΡΘΩΤΗ ΖΗΜΙΑ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΤΟ ΑΦΗΝΕΤΕ ΜΕΣΑ Ή ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΕ ΘΥΕΛΛΩΔΕΙΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ Ή ΣΕ ΑΝΤΙΞΕΡΕΣ ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΝΘΗΚΕΣ. ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΚΑΛΥΨΗ ΟΤΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΕΡΑΥΝΟΙ, ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΤΕ ΕΠΙΛΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΚΑΤΑΝΕΙΜΕΤΕ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΤΑ ΑΤΟΜΑ Η ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ. Η ΑΝΙΣΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΦΟΡΤΙΟΥ Η ΑΤΟΜΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΛΗΞΕΙ ΣΕ ΑΝΑΤΡΟΠΗ Ή ΠΝΙΓΜΟ.
- ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΗΡΕΜΑ ΚΑΙ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΑΚΤΗ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΝΑ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΒΟΥΤΙΕΣ ΠΡΟΣ Ή ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ ΟΠΩΣ ΕΝΑ ΣΚΑΦΟΣ. ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΚΑΦΟΣ.
- ΜΗΝ ΡΥΜΟΥΛΚΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΣΚΑΦΟΣ.
- ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΘΡΕΠΤΕ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΑΝΑΦΟΡΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



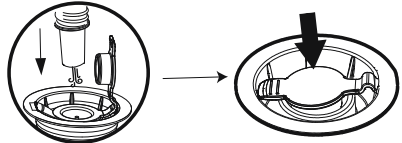
Η ΕΙΚΟΝΑ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟ, ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΝΑΦ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΑΡΙΘ. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΟΥ
A	ΝΗΣΙΔΑ	1	/
B	ΣΧΟΙΝΙ	4	F2A002
C	ΤΣΑΝΤΑ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ	1	/
D	ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ	1	F1B176

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΤΟ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗ Ή ΠΙΕΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΕΚΕΤΕΣ ΟΡΘΙΟΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΗΝ ΩΡΑ ΠΟΥ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΒΓΑΔΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΤΗ ΝΗΣΙΔΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΝΑΡΤΗΜΑΤΑ. ΞΕΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗ ΝΗΣΙΔΑ.
2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ). ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΙΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ.



3. ΠΕΡΑΣΤΕ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΝΗΣΙΔΑΣ.
4. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΑΝΟΔΟΥ ΣΤΗ ΝΗΣΙΔΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΚΑΙ ΔΕΣΤΕ ΜΕ ΚΟΜΠΟ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΑΝΟΔΟΥ.
5. ΓΕΜΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ ΜΕ ΠΕΤΡΕΣ Ή ΑΜΜΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΠΙΟ ΒΑΡΙΑ. ΚΡΕΜΑΣΤΕ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ ΣΤΟ ΠΛΑΪ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΤΗ ΝΗΣΙΔΑ ΠΙΟ ΣΤΑΘΕΡΗ.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΤΡΑΒΗΣΤΕ ΕΞΩ ΤΙΣ ΤΑΠΕΣ ΤΩΝ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ.



ΕΠΙΣΚΕΥΗ

1. ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕ ΖΗΜΙΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΟΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
3. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ.
4. ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
5. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΝΑ ΠΕΡΑΣΟΥΝ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

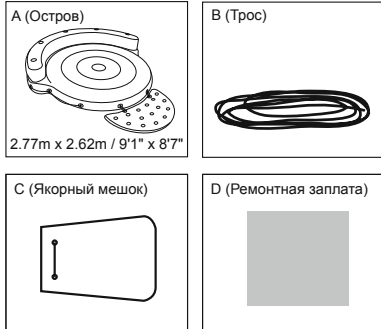
1. ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΣΗ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΟ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
3. ΕΛΕΓΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΚΑΘΕ ΕΠΙΟΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝΩ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ НЕ ЗАЩИЩАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ!**
- **ТОЛЬКО ДЛЯ ЛИЦ, УМЕЮЩИХ ПЛАВАТЬ!**
- Полностью надуйте все воздушные камеры.
- Это изделие не является спасательным средством. Во время использования этого изделия не разрешается оставлять детей без присмотра. Использовать исключительно под ответственным наблюдением.
- Держите на удалении от огня.
- Перед каждым использованием внимательно осматривайте все компоненты изделия, чтобы убедиться в его хорошем состоянии и надежной фиксации соединений. При наличии каких-либо повреждений прекратите эксплуатацию изделия и проведите ремонт.
- Соблюдайте осторожность при установке на землю. Острые и шершавые предметы, например, камни, бетон, ракушки, стекло и т.д. могут повредить изделие.
- Не оставляйте изделие на солнце надолго. В противном случае материал, из которого изготовлено изделие, может растянуться и (или) изменить форму. Это может причинить изделию непоправимый вред.
- Запрещается оставлять изделие в воде или возле нее, когда оно не используется.
- Запрещается использовать изделие во время шторма и в плохую погоду. Найдите укрытие, если вы видите молнии, **НЕ ПРОДОЛЖАЙТЕ** использовать изделие.
- Равномерно распределяйте нагрузку или пассажиров. Неравномерное распределение может привести к опрокидыванию и утоплению.
- Используйте изделие в спокойных неглубоких водах вблизи от берега.
- Не позволяйте пассажирам нырять на или с изделия.
- Не используйте для плавания в качестве лодки. Это не лодка.
- Не буксируйте изделие при помощи лодки.
- Узнайте правила и инструкции по безопасности на воде, действующие в вашей местности, и следуйте им.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ОБЩИЙ ВИД КОМПОНЕНТОВ С КОДАМИ



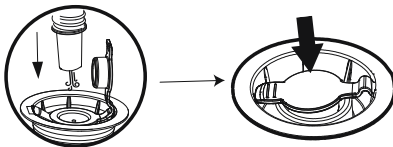
Данный рисунок предназначен только для иллюстрации и не отображает действительный масштаб.

Код	Описание	Количество	№ запасной части
A	Остров	1	/
B	Трос	4	F2A002
C	Якорный мешок	1	/
D	Ремонтная заплатка	1	F1B176

- Примечание.** Не надуйте слишком сильно. Запрещается использовать для надувания воздушный компрессор или сжатый воздух.
- Примечание.** Никогда не становитесь сами и не кладите никаких предметов на изделие во время надувания.
- Примечание.** Каждый раз перед использованием проверяйте изделие на предмет течи.

СБОРКА

1. Осторожно достаньте из упаковки остров и принадлежности. Разверните остров.
2. Откройте клапаны и надуйте изделие (воздушный насос в комплект не входит). По завершении надувания закройте клапаны и с усилием вставьте их в воздушные камеры.



3. Протяните трос через все кольца по очереди на наружной части надувного острова.
4. Присоедините подушку для взбирания к острову с помощью шнуров и завяжите шнуры узлом, чтобы соединение было надежным.
5. Наполните якорный мешок камнями или песком для утяжеления. Подвесьте якорный мешок, чтобы сделать островок более устойчивым.

РАЗБОРКА

Извлеките заглушки клапанов, чтобы сдуть изделие.



РЕМОНТ

1. В случае повреждения изделия используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.
2. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
3. Аккуратно отделите заплату и снимите ее с основания.
4. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
5. Подождите 30 минут, затем накачайте воздух.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

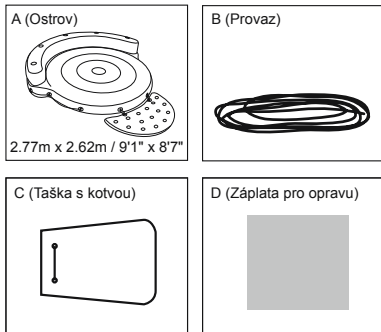
1. После выпуска воздуха аккуратно очистите все поверхности влажной тканью.
- Примечание:** Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Храните в прохладном сухом месте, недоступном для детей.
3. Перед началом каждого сезона и затем регулярно во время эксплуатации осматривайте изделие на предмет повреждений.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- **POZOR! NESLOUŽÍ JAKO OCHRANA PROTI UTOPENÍ!**
- **POUZE PRO PLAVCE!**
- Plně nafoukněte všechny komory.
- Tento produkt není záchranné zařízení pro ochranu před utonutím. Při používání tohoto produktu nenechte děti bez dozoru. Vždy musí být zajištěn dohled kompetentní osoby.
- Udržujte mimo dosah plamenů a ohně.
- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte všechny součásti produktu, zda jsou v dobrém stavu a řádně upevněné. Pokud naleznete závadu, přestaňte produkt používat a opravte jej.
- Při pokládání produktu na zem buďte opatrní. Ostré a drsné předměty, jako jsou kameny, beton, mušle, sklo atd. mohou produkt prorazit.
- Nenechávejte produkt dlouhou dobu vystaven přímému slunci. Pokud tak učiníte, materiál produktu se může roztáhnout a změnit tvar. Může dojít k trvalému poškození.
- Pokud se produkt nepoužívá, nenechávejte jej ve vodě ani poblíž vody.
- Nepoužívejte za bouřky ani ve špatném počasí. Při bouřce se uкройте, **NEZÚSTÁVEJTE** na produktu.
- Rozmístěte osoby a zatížení rovnoměrně. Nerovnoměrné rozmístění osob nebo zátěže může vést k převrácení a utonutí.
- Používejte v mělké vodě poblíž pobřeží.
- Nikdy nedovoďte skákání do vody z tohoto produktu.
- Nepoužívejte pro přepravu jako člun. Nejedná se o člun.
- Netahejte tento produkt za člunem.
- Dodržujte místní bezpečnostní pravidla a předpisy.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

ODKAZY NA SOUČÁSTI



Obrázek slouží pouze pro referenci, není v měřítku.

Označení	Popis	Množství	Č. náhradního dílu
A	Ostrov	1	/
B	Provaz	4	F2A002
C	Taška s kotvou	1	/
D	Záplata pro opravu	1	F1B176

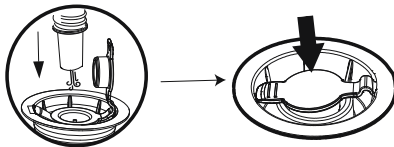
Poznámka: Nepřehušťujte. Nepoužívejte kompresor nebo stlačený vzduch.

Poznámka: Při huštění na produktu nestůjte ani na něj nic nepokládejte.

Poznámka: Před použitím vždy zkontrolujte, že nedochází k únikům.

SESTAVENÍ

1. Opatrně vyjměte produkt a příslušenství. Rozložte produkt.
2. Otevřete ventily a nafoukněte (pumpa není součástí dodávky). Po nafouknutí zavřete ventil a zatlačte jej do vzduchové komory.



3. Protáhněte lano průchodkami na vnější straně ostrova.
4. Polišťář pro vylézání z vody připojte k ostrovu pomocí provazů. Ty zavažte, aby byl polišťář pro vylézání z vody bezpečně upevněn.
5. Naplňte tašku s kotvou kameny nebo pískem, aby byla zatížena. Tašku s kotvou zavěste, aby byl ostrov stabilnější.

ROZEBRÁNÍ

Vytáhněte zátky z ventilů a ostrov vypustte.



OPRAVY

1. Pokud dojde k poškození produktu, použijte dodanou záplatu.
2. Očistěte místo, které má být opraveno.
3. Opatrně stáhněte povlak záplaty a oddělte ji od podložky.
4. Přitiskněte záplatu na místo, které má být opraveno.
5. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

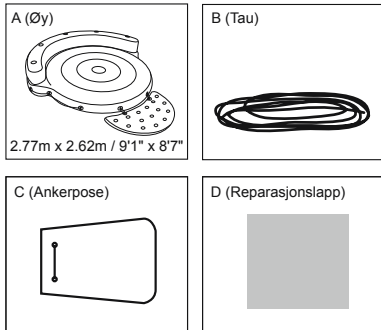
1. Po vypuštění vzduchu otevřete všechny povrchy vlhkým hadrem.
Poznámka: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly produkt poškodit.
2. Uložte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
3. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech kontrolujte, zda není produkt poškozen.

⚠ ADVARSEL

- **MERK! INGEN BESKYTTELSE MOT DRUKNING!**
- **MÅ KUN BRUKES AV DEM SOM KAN SVØMME!**
- Blås opp alle luftkamre.
- Dette er ikke livreddende utstyr. Barn må alltid være under tilsyn når enheten er i bruk. Det må alltid være voksne til stede.
- Holdes borte fra ild.
- Før hver bruk må alle delene sjekkes nøye, for å sikre at alt er i god stand og godt sikret. Eventuelle skader må repareres umiddelbart.
- Vær forsiktig når du legger produktet på bakken. Skarpe og ujevne gjenstander som steiner, sement, skjell, glass osv. kan punktere produktet.
- Ikke la produktet være eksponert for solen i lengre perioder. Ellers vil materialet i produktet sannsynligvis strekke seg og/eller endre form. Dette kan forårsake uopprettelig skade.
- La aldri enheten bli liggende i eller i nærheten av vannet når den ikke er i bruk.
- Må aldri brukes i uvær eller høy/uroilig sjø. Søk ly i tilfelle lyn. **IKKE** sitt på produktet.
- Fordel last og personer jevnt over. Ujevn fordeling av personer eller last kan føre til kantring og drukning.
- Skal brukes i rolig og grunt vann nær land.
- Det er ikke tillatt å stupe fra produktet.
- Må ikke brukes for navigasjonsformål. Dette er ikke en båt.
- Ikke slep produktet med en båt.
- Gjør deg kjent med og følg lokale regler og forskrifter om sikkerhet på vannet.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

RESERVEDELER



Bildet er kun til referanse. Produktet er i virkeligheten av annen størrelse.

Ref	Beskrivelse	Antall	Delenr.
A	Øy	1	/
B	Tau	4	F2A002
C	Ankerpose	1	/
D	Reparasjonslapp	1	F1B176

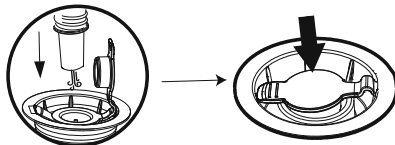
Merk: Ikke fyll i for mye luft. Ikke bruk luftkompressor eller komprimert luft.

Merk: Stå aldri på eller legg objekter på produktet under oppblåsing.

Merk: Sjekk alltid produktet for lekkasjer før bruk.

KLARGJØRING

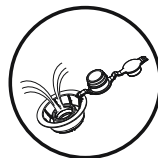
1. Vær forsiktig når øyen og tilbehøret pakkes ut. Brett ut øyen.
2. Åpne ventilene og blås den opp (luftpumpe følger ikke med). Lukk ventilene etter oppblåsing og trykk dem inn i luftrommet.



3. Træ tauet i tur og orden gjennom maljene på utsiden av øya.
4. Koble klatreputen til øya ved hjelp av tauene og knytt tauene for å sikre klatreputen.
5. Fyll ankerposene med steiner eller sand for å veie den ned. Heng opp ankerposen for å gjøre øyen mer stabil.

DEMONTERING

Trekk ut pluggene til ventilene for å tømme luften.



REPARASJON

1. Hvis produktet er skadet, må du bruke den medfølgende lappen.
2. Rengjør området som skal repareres.
3. Trekk forsiktig filmen av lappen.
4. Press lappen over området som skal repareres.
5. Vent i 30 minutter før oppblåsing.

RENGJØRING OG LAGRING

1. Bruk en tørr klut til å forsiktig rengjøre alle overflatene etter at luften er tømt ut.

Merk: Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.

2. Lagres på et kjølig og tørt sted utenfor barns rekkevidde.
3. Sjekk produktet for skader i begynnelsen av hver sesong, og med jevne mellomrom under bruk.

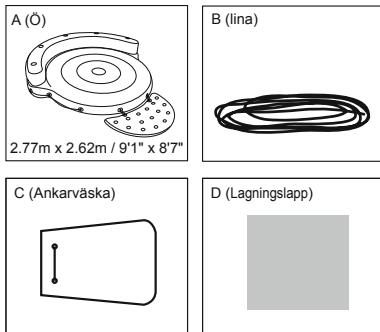


VARNING

- **VARNING! INGET SKYDD MOT DRUNKNING!**
- **ENDAST SIMKUNNIGA!**
- Fyll alla luftkamar helt.
- Det här är ingen livräddarenhet. Lämna inte barn utan uppsikt när enheten används. Övervakning av kompetent vuxen ska alltid finnas.
- Se till att hålla produkten långt från flammor och eld.
- Inspektera noggrant alla produktkomponenter innan varje användning, för att säkerställa att allt är i gott skick och tättsatsat.
- Se till att eventuella skador åtgärdas.
- Var försiktig när du placerar produkten på marken. Vassa och kantiga föremål såsom stenar, cement, snäckor, glas etc. kan göra hål i produkten.
- Lämna inte produkten i direkt solljus under längre tid. Annars är det troligt att produktmaterialet tjej sig och ändrar form. Detta kan orsaka irreparabel skada.
- Produkten ska aldrig lämnas i eller nära vattnet när den inte används.
- Använd aldrig produkten när det blåser kraftigt eller i tuffa väderförhållanden. Sök skydd om det börjar att blixtra och **VAR INTE** kvar på produkten.
- Fördela personer och last jämt. Vid ojämn fördelning av personer eller last kan det hända att produkten välter och det finns risk för drunkning.
- Använd i lugnt grundvatten nära strandlinjen.
- Tillåt aldrig dykning från produkten.
- Använd inte produkten för att navigera som t. ex en båt. Detta är inte en båt.
- Drag inte produkten efter en båt.
- Ha kännedom och följ lokala vattensäkerhetsföreskrifter.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

DELAR OCH REFERENSER



Bilden är till referens endast och ska inte användas som skala.

Ref	Beskrivning	Antal	Reservdelsnr.
A	Ö	1	/
B	lina	4	F2A002
C	Ankarväska	1	/
D	Lagningslapp	1	F1B176

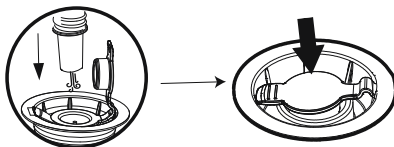
Obs: Blås inte upp för mycket. Använd inte en luftkompressor eller tryckluft.

Obs: Stå aldrig på produkten och lämna aldrig objekt på produkten vid uppblåsning.

Obs: Kontrollera alltid om det finns läckage innan användning.

MONTERING

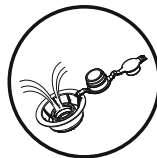
1. Ta ur ön och tillbehör med omsorg. Sprid ut önen.
2. Öppna ventilerna och pumpa (luftpumpen ingår ej). Stäng ventilerna efter uppblåsning och tryck in dem i luftkammarna.



3. Trä repet genom öjetterna som är placerade runt om önen i taget.
4. Anslut klättringskudden till önen med repen och knyt repen för att göra klättringskudden säker.
5. Fyll ankarväskan med stenar eller sand för att tynga ned den. Häng ankarväskan för att göra önen stabilare.

NEDMONTERING

Dra ut propparna ur ventilerna för att tömma önen på luft.



REPARATION

1. Om produkten är skadad, använd den medföljande lagningslappen.
2. Rengör området som ska lagas.
3. Dra försiktigt bort lagningslappen från baksidan.
4. Tryck lappen över området som ska lagas.
5. Vänta i 30 minuter innan du fyller den med luft.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Efter att produkten är tömd på luft, använd en fuktig trasa och torka av alla ytor försiktigt.

Obs: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.

2. Förvaras på en sval, torr plats och utom räckhåll för barn.
3. Kontrollera produkten för eventuella skador i början av varje säsong och med regelbundna intervaller då den används.



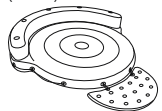
VAROITUS

- **HUOMIO! EI SUOJAA HUKKUMISELTA!**
- **VAIN KÄYTTÄJÄLLE, JOTKA OSAAVAT UIDA!**
- Täytä kaikki ilmakammiot täyteen.
- Tämä ei ole hengenpelustuslaite. Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun laite on käytössä. Käytetään vain päteväen aikuisen valvonnan alaisena.
- Pidä poissa liekkien ja tulen lähetyviltä.
- Tarkista kaikki osat huolellisesti ennen jokaista käyttöä, jotta voit varmistua siitä että kaikki osat ovat hyvässä kunnossa ja tukevasti kiinnitettyjä. Korjaa kaikki mahdollisesti löytyvät vauriot heti.
- Aseta tuote varovasti maalle. Terävät ja rosoiset esineet, kuten kivet, sementti, simpukankuoret ja lasi voivat tehdä tuotteeseen reiän.
- Älä jätä tuotetta aurinkoon pitkiä aikoja. Tuotteen materiaali venyy todennäköisesti tässä tapauksessa ja/tai tuote saattaa menettää muotonsa. Tuote voi tämän seurauksen vahingoittua korjauskelvottomaksi.
- Älä koskaan jätä tuotetta veteen tai lähelle vettä, kun tuotetta ei käytetä.
- Älä koskaan käytä myrskyisällä säällä tai muuten poikkeuksellisissa olosuhteissa. Hakeudu suojaan salamoinnin aikana. **ÄLÄ** jää tuotteeseen.
- Jaa paino (ihmiset ja lasti) tasaisesti. Painon epätasainen jakautuminen lautalla voi aiheuttaa sen kaatumisen ja käyttäjien hukkumisen.
- Käytä tyynessä matalassa vedessä lähellä rantaa.
- Älä koskaan salli sukeltamista tuotteesta tai tuotteeseen.
- Älä käytä tuotetta navigointitarkoituksiin (kuten esimerkiksi venettä). Tämä ei ole vene.
- Älä vedä tuotetta veneen perässä.
- Tunne paikalliset vesillä oloon liittyvät säännöt ja käytännöt ja noudata niitä.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA

OSATIEDOT

A (Lautta)

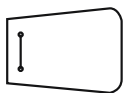


2.77m x 2.62m / 9'1" x 8'7"

B (Köysi)



C (Ankkuripussi)



D (Korjauspaikka)



Kuva on ainoastaan viitteellinen, ei oikeassa mittasuhteessa.

Viite	Kuvaus	Määrä	Varaosan nro
A	Lautta	1	/
B	Köysi	4	F2A002
C	Ankkuripussi	1	/
D	Korjauspaikka	1	F1B176

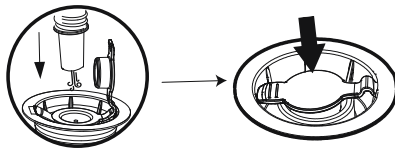
Huomaa: Älä täytä liikaa. Älä käytä ilmakompressoria tai paineilmaa.

Huomaa: Älä koskaan seiso tuotteen päällä tai aseta muita tavaroita nojaamaan tuotteeseen, kun täytät sitä ilmalla.

Huomaa: Tarkista tuote aina ennen käyttöä vuotojen varalta.

KOKOAMINEN

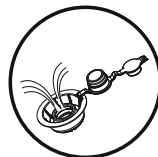
1. Ota lautta ja varusteet varovaisesti ulos pakkauksesta. Levitä lautta auki.
2. Avaa venttiilit ja täytä (ilmapumppu ei sisälly toimitukseen). Sulje venttiilit täytön jälkeen ja paina ne ilmakammioiden sisään.



3. Pujota köysi lautan ulkopuolella oleviin holkkeihin yksi kerrallaan.
4. Kiinnitä nousutynny saarekkeeseen käyttämällä köysiä ja pido köyset solmulle nousutynnyyn lukitsemiseksi.
5. Täytä ankkuripussi kivillä tai sannalla, jotta se muuttuu painavaksi. Aseta ankkuripussi roikkumaan, jotta se tekee tuotteesta vakaamman.

PURKAMINEN

Vedä pysäyttimet ulos venttiileistä ilman tyhjentämiseksi.



KORJAUS

1. Jos tuote vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.
2. Puhdista korjattava alue.
3. Irrota korjauspaikka huolellisesti pakkauksestaan.
4. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
5. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Puhdista kaikki pinnat varovasti kostealla pyyhkeellä ilman poistamisen jälkeen.

Huomautus: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

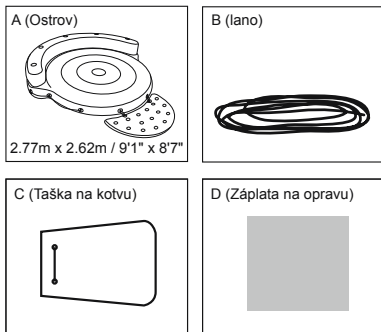
2. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta.
3. Tarkista tuote vaurioiden varalta aina käyttökauden aluksi ja tasaisin väliajoin käyttökauden aikana.

⚠ UPOZORNENIE

- **POZOR! NECHRÁNI PROTI UTOPENIU!**
- **IBA PRE PLAVCOV!**
- Úplne nafúknite všetky vzduchové komory.
- Toto nie je záchranný prostriedok. Pri používaní tohto zariadenia nenechávajte deti bez dozoru. Vždy je treba zabezpečiť dozor dospelšej osoby.
- Udržujte mimo dosah plameňov a ohňa.
- Pred každým použitím starostlivo skontrolujte všetky diely výrobku a ubezpečte sa, či sú v dobrom stave a utesnené. V prípade zistenia poškodenia postup prerušte a urobte opravu.
- Pri pristávaní a pokladaní výrobku na zemi dávajte pozor. Ostré a tvrdé predmety ako skaly, betón, lastúry, sklo atď. môžu výrobok prederaviť.
- Výrobok nenechávajte vystavený dlhodobému pôsobeniu slnečného svitu.
V opačnom prípade hrozí riziko, že materiál sa natiahne alebo zmení tvar. To môže spôsobiť neopraviteľné škody.
- Keď výrobok nepoužívate, nenechávajte ho vo vode ani v jej blízkosti.
- Nikdy ho nepoužívajte v búrlivom počasí ani za zhoršených podmienok. V prípade výskytu bleskov vyhľadajte kryté útočisko, **NEZOSTÁVAJTE** na výrobku.
- Osoby a náklad rozložte rovnomerne. Nerovnomerné rozloženie osôb alebo nákladov môže spôsobiť preklopenie a utopenie.
- Používajte v pokojných plytkých vodách v blízkosti pobrežia.
- Nikdy nedovoľte potápanie sa z tohto výrobku.
- Nepoužívajte ho na plavby namiesto lode. Toto nie je loď.
- Tento výrobok nenechávajte tiahnuť za loďou.
- Zoznámte sa v miestnymi bezpečnostnými zásadami a nariadeniami pre vodné plochy a dodržiavajte ich.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY

ZOZNAM DIELOV



Obrázok je iba orientačný, nie v mierke.

Značka	Popis	Množstvo	Č. náhradného dielu
A	Ostrov	1	/
B	lano	4	F2A002
C	Taška na kotvu	1	/
D	Záplata na opravu	1	F1B176

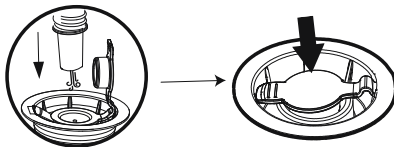
Poznámka: Nenafukujte príliš. Nepoužívajte vzduchový kompresor ani stlačený vzduch.

Poznámka: V priebehu nafukovania výrobku na ňom nestojte ani naň nepokladajte predmety.

Poznámka: Pred použitím skontrolujte netesnosti výrobku.

MONTÁŽ

1. Opadne vyberte ostrov a doplnky. Ostrov rozložte.
2. Otvorte ventily a nafúknite (vzduchová pumpička nie je súčasťou balenia). Po nafúknutí ventily zatvorte a zatlačte ich do vzduchových komôr.



3. Lanko pretiahnite cez očká okolo vonkajšieho obvodu ostrova.
4. Pripojte nástupný vankúš k ostrovu pomocou lán a uviazajte laná na uzol, aby sa zaistil nástupný vankúš.
5. Kotviace vrece naplňte skalami či pieskom, aby ste ho zaťažili. Zavesťe vak na ukotvenie, aby bol ostrov stabilnejší.

DEMONTÁŽ

Na vyfúknutie ostrova vytiahnite zátky z ventilov.



OPRAVA

1. V prípade poškodenia výrobku použite záplatu na opravu.
2. Opravované miesto vyčistite.
3. Opadne stiahnite záplatu a dajte ju dolu z ochrannej fólie.
4. Záplatu pritlačte na opravované miesto.
5. Pred nafúknutím vyčkejte 30 minút.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Po vyfúknutí navlhčenou handričkou jemne otrite všetky povrchy.
Poznámka: Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Skladujte na chladnom suchom mieste mimo dosah detí.
3. Na začiatku každej sezóny a v pravidelných intervaloch pri používaní kontrolujte, či výrobok nie je poškodený.

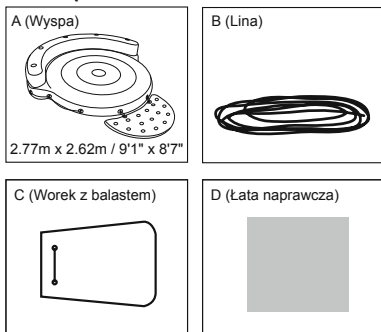
⚠ OSTRZEŻENIE

• UWAGA! NIE CHRONI PRZED UTONIĘCIEM! • TYLKO DLA OSÓB UMIEJĄCYCH PŁYWAĆ!

- Całkowicie napompować wszystkie komory powietrzne.
- Nie jest to sprzęt ratowniczy. Podczas użycia nie zostawiaj dzieci bez nadzoru. Powinien być zapewniony ciągły nadzór kompetentnej dorosłej osoby.
- Trzymaj z dala od płomieni.
- Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić wszystkie części produktu, w celu upewnienia się, że są one w dobrym stanie i są dobrze zabezpieczone.
- W przypadku odnalezienia jakichkolwiek uszkodzeń, prosimy o wstrzymanie się z używaniem produktu, aż do przeprowadzenia naprawy.
- Należy zachować ostrożność podczas ustawiania produktu na podłożu. Ostre i szorstkie przedmioty, takie jak kamienie, cement, muszle, szkło, itp. mogą przedziurawić produkt.
- Nie pozostawiać produktu na słońcu przez długi czas.
- W przeciwnym wypadku materiał produktu może się rozciągnąć lub zmienić kształt. Może to spowodować nieodwracalne szkody.
- Jeśli nie jest w użyciu nigdy nie pozostawiać produktu w wodzie lub w jej pobliżu.
- Nie używać podczas burzy lub w ciężkich warunkach pogodowych. W przypadku błyskawic szukać schronienia, **NIE POZOSTAWAĆ** na produkcie.
- Rozmieszczać równomiernie osoby lub obciążenia. Nierównomierne rozmieszczenie osób lub obciążeń może powodować przewrócenie i zatopienie.
- Używać na spokojnych, przybrzeżnych, płytkich wodach.
- Nigdy nie pozwalać na nurkowanie z produktu lub wchodzenie z niego do wody.
- Nie używać do pływania podobnie do łódki. To nie łódka.
- Nie holować produktu przy pomocy łódki.
- Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zasadami bezpieczeństwa dotyczącymi zachowania w wodzie i przestrzegaj ich.

PROSIMY O ZACHOWANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

SPIS CZĘŚCI



Ilustracja poglądowa, niezgodna ze skalą.

Oznaczenie	Opis	Ilość	Nr części zamiennej
A	Wyspa	1	/
B	Lina	4	F2A002
C	Worek z balastem	1	/
D	Łata naprawcza	1	F1B176

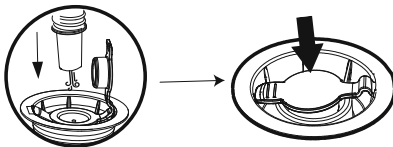
Uwaga: Nie pompuj nadmiernie. Nie używać sprężarki powietrza ani powietrza sprężonego.

Uwaga: Nigdy nie stawaj, ani nie kładź przedmiotów na produkcie podczas pompowania.

Uwaga: Zawsze przed użyciem sprawdzaj produkt pod kątem nieszczelności.

MONTAŻ

1. Wyjmij uważnie wyspę i akcesoria z opakowania. Rozłóż wyspę.
2. Otwórz zawory i napompować produkt (brak pompy w zestawie). Po napompowaniu zamknąć zawory i wcisnąć je do komór powietrznych.



3. Przeprowadź linę przez przepusty znajdujące się dookoła zewnętrznej części wyspy, jeden za drugim.
4. Połącz poduszkę do wchodzenia z wyspą, używając lin i przywiązać liny, aby poduszka pewnie się trzymała.
5. Napełnij worek kotwiczący kamieniami lub piaskiem, aby go obciążyć. Zawiesić worek kotwiczący, aby wyspa była bardziej stabilna.

DEMONTAŻ

Aby spuścić powietrze, wyciągnąć korki z zaworów.



NAPRAWA

1. Jeśli produkt jest uszkodzony, należy użyć załączonej łaty naprawczej.
2. Wyczyść powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
3. Należy ostrożnie odkleić plaster od szablonu.
4. Docisnij łatę do powierzchni przeznaczoną do naprawy.
5. Odczekaj 30 minut przed nadmuchianiem.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Po wypuszczeniu powietrza delikatnie przetrzeć wszystkie powierzchnie przy pomocy suchej szmatki.
Uwaga: Nigdy nie używać rozpuszczalników ani innych chemikaliów, które mogą uszkodzić produkt.
2. Przechowywać w miejscu chłodnym, suchym i niedostępnym dla dzieci.
3. Sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń na początku każdego sezonu oraz w regularnych odstępach w trakcie użytkowania.

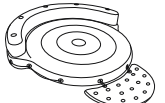
⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **FIGYELEM! A TERMÉK NEM VÉD MEG A FULLADÁSTÓL!**
- **CSAK ÚSZÓK HASZNÁLHATJÁK!**
- Az összes légkamrát teljesen fújja fel.
- Ez nem életmentő eszköz. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket, ha a készülék használatban van. Hozzáértő felnőtt általi folyamatos felügyeletet kell biztosítani.
- Tartsa távol nyílt lángtól és tüztől.
- Minden használat előtt gondosan ellenőrizze az összes termékérszegységet, hogy mindegyik jó állapotban van-e, és megfelelően van-e rögzítve.
- Ha sérülést talál, javítsa meg a sérülést.
- A termék földre helyezését körültekintően végezze. Az éles és durva tárgyak (pl. sziklák, sóder, kagylóhéj, üvegszilánk stb.) kiszúrhatják a terméket.
- Ne hagyja a terméket hosszú ideig a napon. Ellenkező esetben a termék anyaga kinyúlhat, és/vagy alakot változtathat. Ez helyrehozhatatlan károsodást okozhat.
- Soha ne hagyja a terméket a vízben vagy a víz közelében, ha nem használja.
- Soha ne használja viharos időben vagy szélsőséges körülmények között. Villámás esetén keressen menedéket, **NE** maradjon a terméken.
- A személyeket és terheket egyenletesen kell elosztani. A személyek vagy terhek egyenetlen eloszlása esetén borulás és ennek következtében fulladás következhet be.
- Partmenti, nyugodt, sekély vizekben használja.
- Soha ne ugráljon a termékbe vagy a termékből.
- Ne használja navigációs célokra, hajóként. Ez nem hajó.
- Ne vontassa a terméket hajóval.
- Tartsa be a helyi vízbiztonsági szabályokat és előírásokat.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

A RÉSZEGYSÉGEK ÁTTEKINTÉSE

A (Sziget)



2.77m x 2.62m / 9'1" x 8'7"

B (Kötél)



C (Biztosítózsák)



D (Javitótapasz)



A kép mindössze referenciaként szolgál, nem méretarányos.

Ref	Leírás	Mennyiség	Cserealk. sz.
A	Sziget	1	/
B	Kötél	4	F2A002
C	Biztosítózsák	1	/
D	Javitótapasz	1	F1B176

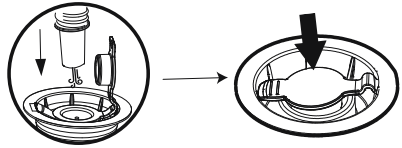
Megjegyzés: Ne fújja túl. Ne használjon levegőkompresszort vagy sűrített levegőt.

Megjegyzés: Felfújás közben soha ne támaszkodjon a termékre.

Megjegyzés: Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta szivárgás.

ÖSSZESZERELÉS

1. Óvatosan vegye ki a szigetet és a tartozékokat. Terítse ki a szigetet.
2. Nyissa ki a szelepeket, és fújja föl (a pumpa nincs mellékelve). A felfújást követően zárja vissza a szelepeket, és nyomja be őket a légkamrába.



3. Egymás után fúzza át a kötelet a sziget külső oldalán található kötélgyűrűkön.
4. Csatlakoztassa a mászópárnát a szigethez a kötelek segítségével, majd kösse össze a köteleket a mászópárna rögzítéséhez.
5. Töltse fel a horgonyzásokat kövekkel vagy homokkal, hogy lehúzza a terméket. A sziget stabilításának a növeléséhez akassza fel a horgonyzásokat.

SZÉTSZERELÉS

A leeresztéshez húzza ki a szelepek zárósapkáit.



JAVÍTÁS

1. Ha a termék megsérült, használja a mellékelt javítótapaszt.
2. Tisztítsa meg a javítandó területet.
3. Óvatosan vegye ki a tapaszt, és távolítsa el a hátlapjáról.
4. Nyomja a tapaszt a javítani kívánt területre.
5. A felfújás előtt várjon 30 percet.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A leeresztés után nedves törülközővel finoman törölje le az összes felületet.

Megjegyzés: Soha ne használjon olyan oldószereket vagy más vegyszereket, amelyek tönkretelhetik a terméket.

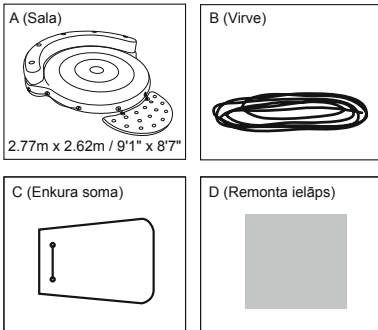
2. Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol.
3. Minden szezon előtt, illetve a használat során rendszeres időközönként ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- **UZMANĪBU! NAV AIZSARDZĪBAS PRET SLĪKŠANU!**
- **TIKAI LIETOTĀJIEM, KAS PROT PELDĒT!**
- Pilnīgi piepūstiet visas gaisa kameras.
- Št nav dzīvības glābšanas ierīce. Tās lietošanas laikā neatstāriet bērņus bez uzraudzības. Vienmēr jānodrošina kompetenta pieaugušā uzraudzība.
- Turiet pa gabalu no liesmām un uguns.
- Ikreiz pirms lietošanas uzmanīgi pārbaudiet visas izstrādājuma daļas, lai pārliecinātos, ka tās ir labā stāvoklī un cieši piestiprinātas.
- Ja konstatējat kādu bojājumu, apstājieties un veiciet labojumus.
- Novietojot izstrādājumu uz zemes, ievērojiet piesardzību. Asi un rauņģi priekšmeti, tādi kā akmeņi, cements, gliemežvāki, stikli u. c., var caurdurt izstrādājumu.
- Neaustāriet izstrādājumu tiešos saules staros ilgu laiku. Pretējā gadījumā izstrādājuma materiāls var izstiepties vai mainīt formu. Tas var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Nekad neatstāriet izstrādājumu ūdenī vai tā tuvumā, kad neizmantojat izstrādājumu.
- Nekad neizmantojiet vētraiņā laikā vai sliktos apstākļos. Zibens laikā meklējiet patvērumu un **NEPALIECIET** uz izstrādājuma.
- Vienmērīgi izkārtējiet personas vai kravu. Nevienmērīga personu vai kravas sadalīšana var izraisīt apgāšanos un slīkšanu.
- Izmantojiet mierīgos, seklos ūdeņos netālu no krasta.
- Nekad neatļaujiet iznirt uz izstrādājuma vai nirt no tā.
- Neizmantojiet navigācijs nolūkos kā laivu. Št nav laiva.
- Nevelciet izstrādājumu ar laivu.
- Pārziniet un ievērojiet vietējos ūdens drošības noteikumus un nosacījumus.

SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

DAĻU ATSAUCE

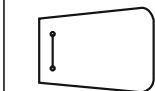


A (Sala)

2.77m x 2.62m / 9'1" x 8'7"

B (Virve)

C (Enkura soma)



D (Remonta ielāps)



Šis attēls un tā mērogs ir sniegts tikai atsauces nolūkā.

Atsauce	Apraksts	Daudzums	Rezerves daļas Nr.
A	Sala	1	/
B	Virve	4	F2A002
C	Enkura soma	1	/
D	Remonta ielāps	1	F1B176

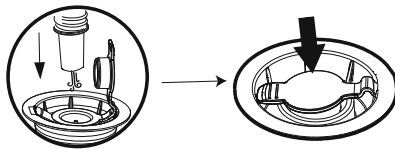
Piezīme: Nepiepūstiet par daudz. Neizmantojiet gaisa kompresoru vai saspīestu gaisu.

Piezīme: Piepūšanas laikā nekad nestāviet uz izstrādājuma un nenovietojiet uz tā priekšmetus.

Piezīme: Pirms izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai izstrādājumam nav noplūdes.

MONTĀŽA

1. Uzmanīgi izņemiet salu un tās piederumus. Izklājiet salu.
2. Atveriet vārstus un piepūstiet (gaisa pumpis nav iekļauts). Pēc piepūšanas aizveriet drošības vārstus un iespiediet tos gaisa nodalījumos.



3. Izveriet virvi caur katru gredzenveida stiprinājumu ap salas ārpusi.
4. Ar virvēm piestipriniet salai kāpšanas spilvenu un piesieniet virves, lai nostiprinātu kāpšanas spilvenu.
5. Piepūstiet enkura somu ar akmeņiem vai smiltīm, lai padarītu to smagāku. Pakariniet enkura somu, lai sala būtu stabilāka.

DEMONTĀŽA

Izvelciet vārstu sprūdus, lai izlaistu gaisu.



LABOŠANA

1. Ja izstrādājums ir bojāts, izmantojiet pievienoto ielāpu.
2. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
3. Uzmanīgi nolobiet ielāpu un noņemiet to no aplīmējamā papīra.
4. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
5. Pirms piepūšanas uzgaidiet 30 minūtes.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Pēc gaisa izlaišanas rūpīgi notīriet visas virsmas ar mitru drānu.

Piezīme: nekad neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.

2. Glabājiet vēsā, sausā, bērņiem nepieejamā vietā.
3. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu.



ISPĖJIMAS

• DĖMESIO! NEAPSaugo NUO NUSKENDIMO!

• SKIRTA TIK PLAUKIKAMS!

- Pilnai pripūskite oro kameras.
- Tai nėra gelbėjimosi priemonė. Nepalikite vaikų be priežiūros, kai priemonė naudojama. Kompetentinga suaugusiųjų priežiūra turėtų būti teikiama visada.
- Saugokite nuo liepsnų ir gaisro.
- Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai patikrinkite visas gaminio dalis, kad įsitikintumėte, jog viskas yra tinkamos būklės ir gerai pritvirtinta.

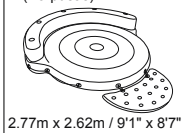
Jei aptikote pažeidimų, gaminio nenaudokite ir jį pataisykite.

- Atsargiai dėkite gaminį ant žemės. Tokie aštrūs ir šiurkštūs daiktai kaip akmenys, cementas, kriauklės, stiklas ir pan. gali perdurti gaminį.
- Nepalikite gaminio tiesioginiuose saulės spinduliuose ilgą laiką. Priešingu atveju gaminio medžiaga gali išsitempti ir (arba) pakeisti formą. Tai gali sukelti nepataisomą žalą.
- Niekada nepalikite gaminio vandenyje arba netoli jo, kai jis nenaudojamas.
- Niekada nenaudokite gaminio, esant audrai ar sudėtingoms oro sąlygoms. Jeigu žaibuoja, ieškokite priedangos, **NELIKITE** ant gaminio.
- Asmenis ir apkrovą reikia paskirstyti tolygiai. Netolygiai paskirsčius žmonių ar krovinų svorį, gaminys gali pasvirti ir nuskęsti.
- Naudokite ramiuose sekliuose vandenyse prie kranto.
- Niekada neleiskite nardyti į šį gaminį arba nuo jo.
- Nenaudokite navigaciniams tikslais, pvz., kaip valtys. Tai ne valtys.
- Netempkite gaminio valtimi.
- Žinokite ir laikykitės vietos vandens saugos taisyklių ir nurodymų.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

DALIŲ SARAŠAS

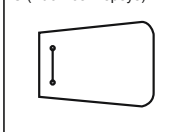
A (Korpusas)



B (Virvė)



C (Atramos krepšys)



D (Remonto lopus)



Nuotraukoje pateiktas tik pavyzdys, realiai jo dydis skiriasi.

Nuoroda	Aprašymas	Kiekis	Atsarginės dalies nr.
A	Korpusas	1	/
B	Virvė	4	F2A002
C	Atramos krepšys	1	/
D	Remonto lopus	1	F1B176

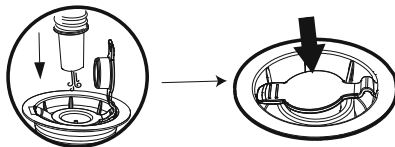
Pastaba. Nepripūskite gaminio per daug. Nenaudokite oro kompresoriaus arba suspausto oro.

Pastaba. Nestovėkite ant gaminio ir nedėkite ant jo daiktų, kol pučiate.

Pastaba. Prieš naudodamiesi patikrinkite, ar nenuteka oras.

SURINKIMAS

1. Su korpusu ir priedais elkites atsargiai. Išskleiskite korpusą.
2. Atidarykite pripūtimo vožtuvus ir pripūskite (pripūtimo pompa nepridedama). Pripūtę uždarykite vožtuvus ir įstumkite į oro kameras.



3. Pervertkite virvę per žiedelius, esančius salelės išorėje.
4. Naudodami virves ir užrišdami mazgus prie korpuso prijunkite užlipimo pagalvę.
5. Pridėkite į inkaro krepšį akmenų arba smėlio, kad nusvertumėte jį. Palaikykite inkaro maišelį, kad gaminys būtų stabilnesnis.

IŠARDYMAS

Ištraukite vožtuvų stabdikius, kad išleistumėte orą.



REMONTAS

1. Jei gaminys yra pažeistas, naudokite pridedamą remonto lopą.
2. Nuvalykite vietą, kurią reikia taisyti.
3. Atsargiai nulupkite lopą ir išimkite jį iš pakuotės.
4. Užspauskite lopą ant vietos, kurią reikia užlopyti.
5. Prieš pripūsdami palaukite 30 minučių.

VALYMAS IR LAIKYMAS

1. Išleidę orą, drėgna šluoste švelniai nuvalykite visus paviršius.

Pastaba: Niekada nenaudokite tirpiklių ar kitų cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti gaminį.

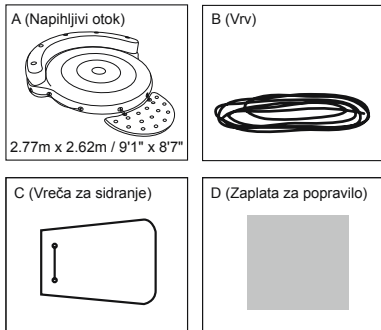
2. Laikykite vėsiroje sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Kai gaminys naudojamas, kiekvieno sezono pradžioje ir reguliariais laiko tarpais patikrinkite, ar jis nėra pažeistas.

⚠ OPOZORILO

- **POZOR! NE VARUJE PRED UTOPITVIJO!**
- **SAMO ZA PLAVALCE!**
- V celoti napihnite vse zračne prekate.
- Ta izdelek ni varovalna oprema. Med uporabo izdelka nikoli ne puščajte otrok brez nadzora. Izdelek uporabljajte samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Hranite ločeno od odprtega ognja.
- Pred vsako uporabo pozorno pregledjte vse sestavne dele izdelka, da se prepričate o njihovi brezhibni ohranjenosti in čvrsti pritrditvi.
- Če odkrijete kakršne koli napake, jih odpravite.
- Pri polaganju izdelka na tla bodite previdni. Ostri in hrapavi predmeti, kot so skale, cement, školjke, steklo ipd., lahko izdelek predrejo.
- Ne puščajte izdelka dlje časa na soncu, saj se lahko material, iz katerega je izdelan, skrči ali spremeni obliko, kar lahko povzroči neopravljive poškodbe.
- Izdelka nikoli ne puščajte v vodi ali v bližini slednje, ko ga ne uporabljate.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte ob nevihti ali v slabem vremenu. V primeru bliskanja, poiščite zavetje in **NE STOJTE** na izdelku.
- Poskrbite za enakomerno razporeditev oseb in tovara. Neenakomerna razporeditev oseb ali tovara lahko povzroči prevrnitev izdelka in utopitev potnikov.
- Izdelek uporabljajte v mirni, plitvi vodi v bližini obale.
- Nikoli ne dovolite skakanja po izdelku ali z njega.
- Izdelka ne uporabljajte za plovbo kakor čoln. To ni čoln.
- Izdelka ne vlečite s čolnom.
- Seznanite se z lokalnimi pravili in predpisi s področja zagotavljanja varnosti v vodi in jih upoštevajte.

TA NAVODILA SHRANITE

SESTAVNI DELI



Slika je simbolična in ni v naravni velikosti.

Ref	Opis	Količina	Št. rezervnega dela
A	Napihljivi otok	1	/
B	Vrv	4	F2A002
C	Vreča za sidranje	1	/
D	Zaplata za popravilo	1	F1B176

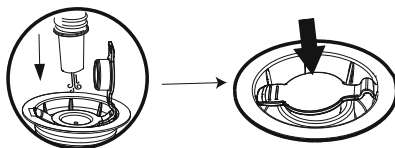
Opomba: Pazite, da izdelka prekomerno ne napihnete. Ne uporabljajte zračnega kompresorja ali stisnjene zraaka.

Opomba: Nikoli ne stopajte na izdelek in nanj ne polagajte predmetov med napihovanjem.

Opomba: Pred uporabo se vselej prepričajte, da izdelek ne pušča.

MONTAŽA

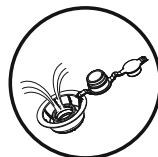
1. Napihljivi otok in vso dodatno opremo previdno vzemite iz embalaže. Napihljivi otok previdno razprostrite.
2. Odprite varnostne ventile in izdelek napihnite (zračna tlačilka ni priložena). Po napihovanju zaprite varnostne ventile in jih potisnite v notranjost zračnih prekatov.



3. Napeljite vrv skozi zanke na zunanjem obodu otoka, drugo za drugo.
4. Pritrdite plezalno blazino na otok z vrvmi in zavežite vrvi, da zagotovite varnost plezalne blazine.
5. Sidrno vrečo napolnite s kamni ali peskom in z njo obtežite otok, da postane bolj stabilen.

RAZSTAVITEV

Izvlcite zamaške iz ventilov, da izdelek izpihnate.



POPRAVILLO

1. Če se izdelek poškoduje, uporabite priloženo zaplato za popravilo.
2. Očistite predel, ki ga želite popraviti.
3. Previdno odlepite zaplato in jo odstranite s hrbtni strani.
4. Zaplato pritisnite na predel, ki ga želite zakrpati.
5. Počakajte 30 minut, preden izdelek znova napihnete.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

1. Ko ste izdelek izpihnili, z vlažno krpo nežno očistite vse njegove površine.
- **Opomba:** za čiščenje nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovala izdelek.
2. Izdelek shranjujte na hladnem in suhem mestu zunaj dosega otrok.
3. Pred vsako vnovično postavitvijo preverite izdelek glede morebitnih poškodb, kar redno počnite tudi med samo uporabo.



UYARI

• DİKKAT! BOĞULMAYA KARŞI KORUMA SAĞLAMAZ!

• YALNIZCA YÜZME BİLENLER TARAFINDAN KULLANILMALIDIR!

- Tüm hava haznelerini tamamen şişirin.
- Bu bir cankurtaran donanımı değildir. Ürünün kullanımı sırasında çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın. Her zaman yeterli düzeyde yetişkin gözetimi sağlanmalıdır.
- Alev ve ateş kaynaklarından uzak tutun.
- Her kullanımdan önce, her şeyin sorunsuz ve sıkıca sabitlenmiş olduğundan emin olmak için ürünün tüm parçalarını dikkatlice inceleyin.

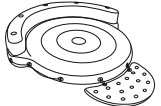
Herhangi bir hasar bulursanız ürünü kullanmaya ara verin ve hasarı onarın.

- Ürünü yere koyarken dikkatli olun. Taş, çimento, kabuk, cam, vb. keskin ve sert nesnelere ürünü delebilir.
- Ürünü uzun süre güneşe maruz kalacak şekilde bırakmayın. Aksi takdirde ürün malzemesinde esneme olabilir veya ürünün şekli değişebilir. Bu, onarılamaz hasarlara neden olabilir.
- Kullanmadığınız zamanlarda suyun içinde veya yanında bırakmayın.
- Asla fırtınalı havada veya kötü koşullar altında kullanmayın. Yıldırım gözlemlendiğinde sığınacak bir yer arayın, ürün üzerinde **KALMAYIN**.
- Kişileri veya yükleri eşit olarak dağıtın. Kişilerin veya yüklerin eşit şekilde dağıtılmaması devrilme ve boğulma tehlikesine yol açabilir.
- Sahil şeridi yakınında, dingin, sığ sularda kullanın.
- Asla ürüne doğru veya üründen dışarı doğru dalış yapılmasına izin vermeyin.
- Bir tekne gibi gezinme amaçlı olarak kullanmayın. Bu ürün bir tekne değildir.
- Ürünü bir tekne ile çekmeyin.
- Yerel su güvenlik kuralları ve düzenlemeleri konusunda bilgi sahibi olun ve bunlara riayet edin.

BU TALIMATLARI SAKLAYIN

PARÇA REFERANSLARI

A (Ada)

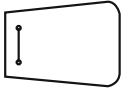


2.77m x 2.62m / 9'1" x 8'7"

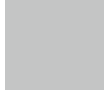
B (Halat)



C (Tespit çantası)



D (Tamir yaması)



Resim sadece referans içindir, ölçeksizdir.

Ref	Açıklama	Adet	Yedek Parça No.
A	Ada	1	/
B	Halat	4	F2A002
C	Tespit çantası	1	/
D	Tamir yaması	1	F1B176

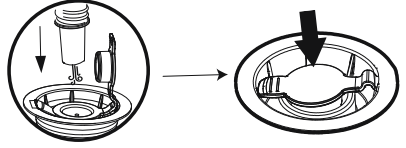
Not: Gereğinden fazla şişirmeyin. Hava kompresörü veya sıkıştırılmış hava kullanmayın.

Not: Ürünü şişirirken asla üzerine herhangi bir cisim koymayın veya üzerinde durmayın.

Not: Her kullanımdan önce üründe hava kaçağı kontrolü yapın.

KURULUM

1. Adayı ve aksesuarları dikkatli bir şekilde dışarı çıkarın. Adayı dışarıya yayın.
2. Valfleri açın ve şişirin (hava pompası ürüne dahil değildir). Şişirme işlemi sonrasında valfleri kapatın ve hava haznelerine bastırın.



3. Halatı ada çevresindeki halkalardan teker teker geçirin.
4. Tırmanma yastığını halatları kullanarak adaya bağlayın ve tırmanma yastığını güvenli hale getirmek için halatları düğümleyin.
5. Tespit çantasını ağırlık kazanması için taş veya kumla doldurun. Adanın daha dengeli olması için çapa çantasını asın.

SÖKME

Söndürmek için valflerin tipalarını çıkarın.



ONARIM

1. Ürün zarar görmüşse, verilen tamir yamasını kullanın.
2. Onarılacak alanı temizleyin.
3. Yamaı dikkatli bir şekilde çıkartın ve arka kısmından ayırın.
4. Yamaı, onarılacak alana bastırın.
5. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

TEMİZLEME VE DEPOLAMA

1. Söndürdükten sonra, tüm yüzeyleri hafifçe temizlemek için nemli bir bez kullanın.
Not: Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın.
2. Serin, kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
3. Her sezon başında ve kullanım sırasında belirli aralıklarla, üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

⚠️ AVERTISMENT

- **ATENȚIE! NU EXISTĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ÎNECULUI!**
- **NUMAI PENTRU ÎNOTĂTORI!**
- Umflați complet toate camerele de aer.
- Acesta nu este un dispozitiv de salvare a vieții. Nu lăsați copilul nesupravegheat pe durata utilizării dispozitivului. Trebuie asigurată în permanență supravegherea competentă a adulților.
- Țineți la distanță de flăcări și foc.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție toate componentele produsului, pentru a vă asigura că totul este în bună condiție și fixat strâns.
- Vă rugăm să inițiați reparațiile în cazul în care descoperiți semne de avariere.

Fiiți atenți la amplasarea produsului pe sol. Obiectele ascuțite și dure, cum ar fi pietrele, cimentul, scoicile, sticla, etc. pot perfora produsul.

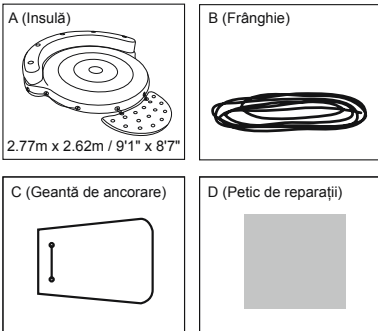
- Nu lăsați produsul expus la soare pentru perioade îndelungate de timp.

În caz contrar, materialul produsului probabil se va întinde și/sau își va modifica forma. Aceasta poate provoca daune ireparabile.

- Nu lăsați niciodată în sau aproape de apă când nu o utilizați.
- Nu utilizați niciodată pe vreme furtunoasă sau în condiții dure. Căutați adăpost în prezența fulgerului, **NU** stați în produs.
- Distribuți persoanele sau sarcinile în mod egal. Distribuția inegală a persoanelor sau sarcinilor poate duce la răsturnare și inec.
- A se utiliza în ape mai puțin adânci în apropierea coastei.
- Nu permiteți niciodată scufundarea către sau din acest produs.
- Nu utilizați în scop de navigație, cum ar fi ca și o barcă. Acesta nu este o barcă.
- Nu remorcați produsul cu o barcă.
- Informați-vă și respectați normele și regulamentele de siguranță în apă locale.

PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

REFERINȚĂ PIESE



Imaginea este strict de referință, numai la scală.

Ref	Descriere	Cantitate	Piesă de rezervă nr.
A	Insulă	1	/
B	Frânghie	4	F2A002
C	Geantă de ancorare	1	/
D	Petic de reparații	1	F1B176

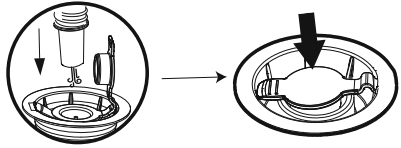
Notă: Nu umflați în exces. Nu utilizați un compresor de aer sau aer comprimat.

Notă: Nu stați niciodată sau nu puneți obiecte pe produs în timpul dezumflării.

Notă: Înainte de utilizare, verificați întotdeauna produsului pentru semne de scurgeri.

INSTALARE

1. Scoateți cu grijă insula și accesoriile. Întindeți insula.
2. Deschideți supapele și umflați (pompa de aer nu este inclusă). Închideți valvele de siguranță după umflare și apăsați-le pentru a le introduce în camerele cu aer.



3. Răsuciți frânghia pe inelele din afara insulei unul câte unul.
4. Conectați perna de urcare la insulă utilizând frânghiile și înodați frânghiile pentru a securiza perna de urcare.
5. Umpleți sacul ancoră cu pietre sau nisip pentru a garanta greutatea. Agățați sacul de transport pentru a face insula mai stabilă.

DEZINSTALAREA

Scoateți dopurile supapelor pentru dezumflare.



REPARAȚII

1. În cazul în care produsul este avariât, folosiți peticul pentru reparații.
2. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
3. Dezlipiți cu atenție peticul de pe folia de protecție.
4. Apăsați peticul pe zona care trebuie reparată.
5. Așteptați 30 de minute înainte de umflare.

CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

1. După dezumflare, utilizați o lavetă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.

Notă: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.

2. A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.
3. Verificați produsul pentru semne de deteriorare la începutul fiecărui sezon și la intervale periodice de timp în timpul utilizării.



ВНИМАНИЕ

• ВНИМАНИЕ! БЕЗ ЗАЩИТА СРЕЩУ УДАВЯНЕ!

• САМО ПЛУВЦИ!

- Изцяло напомнимайте всички въздушни камери.
- Това не е животоспасяващо средство. Не оставяйте децата без надзор докато устройството се използва. Винаги трябва да се подсигури компетентен надзор от възрастен.
- Съхранявайте далеч от пламъци и огън.
- Преди всяка употреба, внимателно проверявайте всички продукти, за да се уверите, че всичко е в добро състояние и добре затегнато.

Моля, спрете и извършете ремонт, ако забележите някакви повреди.

- Бъдете внимателни, когато поставяте продукта на земята. Остри и груби предмети като скали, цимент, черупки, стъкла и т.н. могат да прободат продукта.

- Не оставяйте продукта изложен на слънце за дълги периоди от време.

В противен случай, материалът на продукта подлежи на разтягане или промяна на формата. Това може да причини непоправими щети.

- Никога не оставяйте във водата или близо до нея, когато не се използва.

- Никога не използвайте по време на бури или при сурови условия. Потърсете подслон при поява на мълнии, **НЕ СТОЙТЕ** върху продукта.

- Разполагайте хората или товарите равномерно. Неравномерното разпределение на лицата или товарите може да доведе до преобръщане и удавяне.

- Използвайте в спокойни плитки води близо до брега.

- Никога не позволявайте гмуркане до или от този продукт.
- Не го използвайте за навигационни цели като лодка. Това не е лодка.

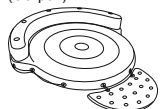
- Не теглете този продукт с лодка.

- Запознайте се с и следвайте местните инструкции и разпоредби за безопасност във водата.

СЪХРАНЯТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

СПРАВКА ЗА КОМПОНЕНТИ

A (Остров)

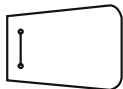


2.77m x 2.62m / 9'1" x 8'7"

B (Въже)



C (Торба за закотвяне)



D (Комплект за ремонт)



Илюстрацията е само за справочни цели, не е в мащаб.

Реф	Описание	Количество	Резервна Част N°.
A	Остров	1	/
B	Въже	4	F2A002
C	Торба за закотвяне	1	/
D	Комплект за ремонт	1	F1B176

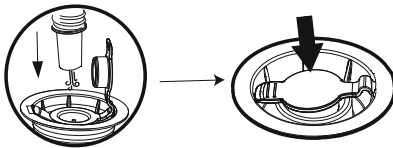
Забележка: Не напомнимайте прекалено много. Да не се използва въздушен компресор или сгъстен въздух.

Забележка: Никога не стойте върху продукта или не оставяйте предмети по време на надуване.

Забележка: Винаги проверявайте за течове продукта преди употреба.

МОНТАЖ

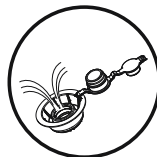
1. Извадете внимателно острова и аксесоарите от опаковката. Разгънете острова.
2. Отворете вентилите и напомнимайте (въздушната помпа не е включена). Затворете клапаните след напомнимане и ги натиснете във въздушните камери.



3. Промушете въжето през всяка една втулка около външната страна на острова.
4. Свържете подложката за качване към острова с помощта на въжетата и ги завържете, за да застопорите подложката за качване.
5. Напълнете торбата за закотвяне с камъни и пясък за да натези надолу. Окачете торбата за закотвяне, за да направите острова по-стабилен.

ДЕМОНТАЖ

Издърпайте запушалките от клапаните, за да изпуснете въздуха.



РЕМОНТ

1. Ако продуктът е повреден, използвайте предоставената кръпка за ремонт.
2. Почистете областта, която трябва да бъде ремонтирана.
3. Внимателно обележете лепенката и отстранете задната част.
4. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде поправено.
5. Изчакайте 30 минути преди надуване.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

1. След дефлация, използвайте влажна кърпа, за леко почистване на всички повърхности.
- Забележка:** Никога не използвайте разтворители или други химикали, които могат да повредят продукта.
2. Съхранявайте на хладно и сухо място, недостъпно за деца.
3. Проверете продукта за повреди, в началото на всеки сезон и на редовни интервали при експлоатация.



UPOZORENJE

• OPREZ! NE ŠTITI OD UTAPANJA!

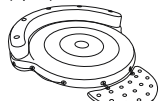
• SAMO ZA PLIVAČE!

- Ispunite u cijelosti zrakom sve zračne komore.
- Ovaj proizvod ne služi za spašavanje. Prilikom njegove uporabe ne ostavljajte djecu bez nadzora. Stalan stručni nadzor odrasle osobe je potreban.
- Držite podalje od plamena i vatre.
- Prije svake upotrebe pažljivo pregledajte sve dijelove proizvoda kako biste se uvjerali da su u dobrom stanju i dobro pričvršćeni. Ako pronađete bilo kakvo oštećenje, prestanite s uporabom otoka i izvršite njegov popravak.
- Pažljivo odložite proizvod na tlo. Oštri i kruti predmeti kao što su kamenje, cement, školjke, staklo itd. mogu ga probušiti.
- Proizvod nemojte dugo ostavljati na suncu. U tom slučaju materijal od kojeg je proizvod načinjen mogao bi se rastegnuti i/ili izobličiti. To može prouzrokovati nastanak oštećenja koje se ne može popraviti.
- Nikada ne ostavljajte otok u vodi ili njezini blizini ako ga ne koristite.
- Proizvod nikada nemojte upotrebljavati za nevremena ili u lošim vremenskim uvjetima. U slučaju grmljavine potražite zaklon, **NEMOJTE** stati na proizvodu.
- Pravilno rasporedite osobe i teret na otoku. Nepravilan raspored osoba i neujednačena raspodjela tereta mogu prouzrokovati prevrtanje otoka i utapanje.
- Upotrebljavajte u mirnoj i plitkoj vodi u blizini obale.
- Nikada nemojte roniti prema proizvodu ili s njega.
- Proizvod nemojte upotrebljavati za plovidbu tj. kao čamac. Ovaj otok nije brod.
- Proizvod nemojte vući pričvršćen za brod.
- Upoznajte se s lokalnim sigurnosnim pravilima i odredbama za ponašanje na vodi i slijedite ih.

ČUVAJTE OVE UPUTE

SASTAVNI DIJELOVI

A (Splav)

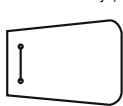


2.77m x 2.62m / 9'1" x 8'7"

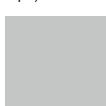
B (Uže)



C (Vreća za sidrenje)



D (Zakrpa)



Slika služi samo za ilustraciju i ne prikazuje proizvod u stvarnoj veličini.

Ref	Opis	Količina	Br. rezervnog dijela
A	Splav	1	/
B	Uže	4	F2A002
C	Vreća za sidrenje	1	/
D	Zakrpa	1	F1B176

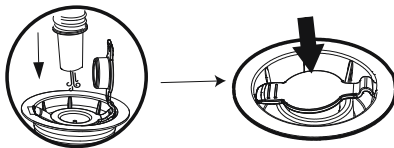
Napomena: Ne prenapuhujte proizvod. Nemojte upotrebljavati zračni kompresor ili komprimirani zrak.

Napomena: Prilikom upuhavanja zraka nemojte stajati na proizvodu ili odlagati predmete na njemu.

Napomena: Prije svake upotrebe provjerite postoje li mjesta na kojima dolazi do gubitka zraka.

SKLOP

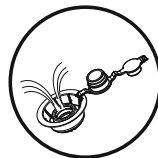
- Pažljivo izvadite splav i njezine dodatke iz pakiranja. Prostrite otok.
- Otvorite ventil i napušite proizvod (pumpa za napuhivanje nije priložena). Nakon napuhavanja zatvorite ventile i utisnite ih u zračne komore.



- Provucite konop kroz sve držače koji se nalaze oko otoka.
- Povežite jastuk za penjanje za otok s pomoću užadi i zavežite ih u čvorove kako biste učvrstili jastuk za penjanje.
- Napunite vreću za sidrenje sa stijenama ili pijeskom kako biste je učinili težom. Objesite vreću za sidrenje kako bi otok bio stabilnije.

RASTAVLJANJE

- Izvcite čepove iz ventila za ispuhivanje.



POPRAVAK

- Za popravak oštećenog otoka upotrijebite priloženu zakrpu.
- Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
- Pažljivo skinite foliju sa stražnje strane zakrpe.
- Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
- Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

ČIŠĆENJE I POHRANA

- Nakon ispuhavanja uzmite namočenu krpu i lagano obrišite površinu proizvoda.

Napomena: Nikada ne upotrebljavajte otapala ili druga kemijska sredstva koja bi mogla oštetiti proizvod.

- Odložite na hladnom, suhom mjestu koje je izvan dohvata djece.
- Na početku svakog razdoblja korištenja i redovito tijekom uporabe provjerite ima li na proizvodu oštećenja.

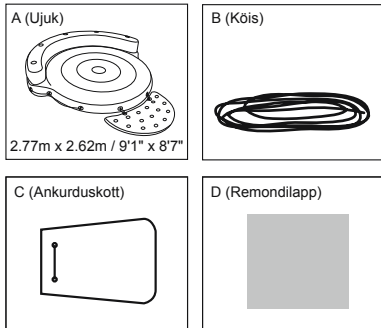


HOIATUS

- **TÄHELEPANU! SEE POLE UPPIMIST TÕKESTAV VAHEND!**
- **KASUTAMISEKS AINULT UJUJATELE!**
- Pumbake täielikult täis kõik õhukambrid.
- See ei ole elupäästevahend. Ärge jätke lapsi järelevalveta, kui nad seda kasutavad. Tagage vastutav järelevalve täiskasvanu poolt.
- Hoidke eemale lahtisest tulest ja süüteallikatest.
- Enne iga kasutamist vaadake toote kõik koosteosad hoolikalt üle, et veenduda nende korrasolekus ja kindlas kinnitumises. Kui leiate mingi vigastuse, ärge edasi kasutage.
- Olge maapinnale paigutamisel ettevaatlik. Teravad ja karedad objektid näiteks kivid, betoon, merekarbid, klaasikillud jne võivad ujuki seinu läbi torgata.
- Ärge jätke ujukit õue pikaks ajaks päikese kätte. Muidu võib ujuk paisuda ja kuju muuta. See võib parandamatult vigastada saada.
- Ärge jätke ujukit vee äärde kui te seda ei kasuta.
- Ärge mingil juhul kasutage tuulise ilmaga või rasketes tingimustes. Äikese ajaks pange see varjulisse kohta, **ÄRGE SEISKE** ujukil.
- Jaotage inimesed ja asjad ühtlaselt. Ebaühtlane inimeste või asjade jaotus võib põhjustada ümberminekku ja uppumise.
- Kasutage madalas vees kalda lähedal.
- Ärge suruge ujukit vee alla ega hüpake sellelt vette.
- Ärge kasutage ujukit sõitmiseks nagu paati. See ei ole paat.
- Ärge pukseerige ujukit paadiga.
- Õppige tundma kasutuskohas kehtivaid ohutusreegleid ja järgige neid.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

OSADE LOEND



See pilt pole mõõtkavas, ainult üldiseks ülevaateks.

Pos. tähis	Kirjeldus	Kogus	Varuosa nr
A	Ujuk	1	/
B	Kõis	4	F2A002
C	Ankurduskott	1	/
D	Remondilapp	1	F1B176

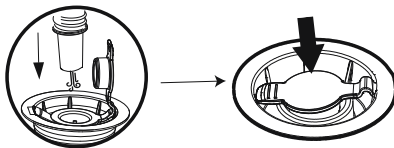
Märkus. Ärge pumbake liiga täis. Ärge kasutage kompressorit ega suruõhku.

Märkus. Ärge ujuki täispumpamise ajal sellel mingil juhul seiske ega pange sellele mingeid esemeid.

Märkus. Enne kasutamist kontrollige lekete suhtes üle.

KOKKUPANEK

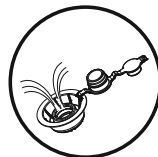
1. Pakkige ujuk ja tarvikud ettevaatlikult välja. Laotage ujuk laiali.
2. Avage klapp ja pumbake ujuk täis (pump ei ole komplektis). Pärast täispumpamist sulgege klappid ja suruge need õhukambritesse.



3. Juhtige turvanõõrid läbi nõõrisilmade, mis asuvad ümber ujuki.
4. Ühendage ronimispaadi ujuki külge kõitega, sõlmige see kõitega kokku, et teha ronimispaadi ohutuks.
5. Täitke ankruskott kivide või liivaga, et see oleks piisavalt raske. Laske ankruskott põhja, et ujuk jääks ühele kohale.

LAHTIVÕTMINE

Tõmmake välja, et ujukist õhk välja lasta.



REMONT

1. Kui kamber on vigastatud, kasutage komplektis olevat remondilappi.
2. Puhastage parandatava koht.
3. Eemaldage lapilt ettevaatlikult kattepaber.
4. Suruge lapp katkisele kohale.
5. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

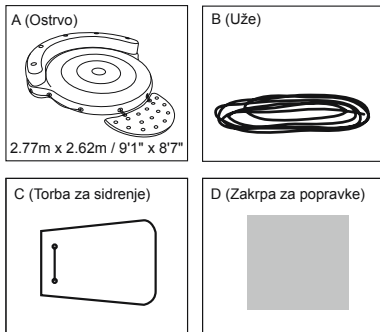
1. Pärast tühjakslastamist pühkige kõik pinnad lapiga puhtaks. **Märkus:** Ärge kasutage lahusteid ja muid kemikaale, mis võivad ujukit vigastada.
2. Hoidke turvalises, lastele kättesaamatus kohas.
3. Kontrollige ujuk vigastuste suhtes üle iga hooaja alguses ja korrapärase ajavahemike järel kasutamise ajal.

⚠ UPOZORENJE

- **UPOZORENJE! NE ŠTITI OD DAVLJENJA!**
- **SAMO ZA PLIVAČE!**
- Potpuno naduvajte sve vazdušne komore.
- Ovo nije proizvod za spašavanje života. Ne ostavljajte decu bez nadzora dok je proizvod u upotrebi. Kompetentan nadzor odraslih je potreban u svako doba.
- Držite dalje od plamena i vatre.
- Pre svake upotrebe, pažljivo pregledajte sve delove proizvoda da biste se uverili da je sve u dobrom stanju i dobro pričvršćeno.
- Zastanite i popravite ako nađete bilo kakva oštećenja.
- Budite pažljivi pri postavljanju proizvoda na zemlju. Oštri i grubi predmeti poput kamenja, cementa, stakla itd. mogu da probuše proizvod.
- Ne ostavljajte proizvod na suncu tokom dugog vremenskog perioda. U suprotnom, materijal proizvoda bi mogao da se raširi i promeni oblik. Ovo može prouzrokovati nepopravljivu štetu.
- Nikad ne ostavljajte u vodi ili blizu nje kad nije u upotrebi.
- Nikad ne koristite tokom oluje ili u teškim uslovima. Potražite sklonište tokom grmljavine. **NEMOJTE** da stojite na proizvodu.
- Rasporedite osobe ili teret jednako. Nejednaka raspodela osoba ili tereta može dovesti do prevrtanja i davljenja.
- Koristite u mimim plitkim vodama blizu obale.
- Nikad ne dozvolite ronjenje do ili od ovog proizvoda.
- Ne koristite za svrhe navigacije, kao na primer brod. Ovo nije brod.
- Ne vucite proizvod pomoću broda.
- Saznajite i pratite lokalna pravila i propise za sigurnost u vodi.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

SASTAVNI DELOVI



Slika služi samo kao podsetnik i ne predstavlja razmeru.

Ref	Opis	Količina	BR.REZERVNOG DELA
A	Ostrvo	1	/
B	Uže	4	F2A002
C	Torba za sidrenje	1	/
D	Zakrpa za popravke	1	F1B176

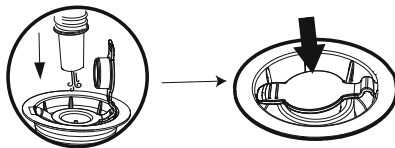
Napomena: Nemojte previše naduvavati. Ne koristite ni kompresor niti vazduh pod pritiskom.

Napomena: Nikad ne stojite i ne naslanjajte se na proizvod tokom naduvavanja.

Napomena: Uvek pregledajte da li proizvod ispušta vazduh pre upotrebe.

SASTAVLJANJE

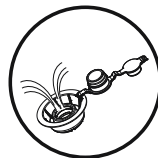
1. Izvadite ostrvo i dodatke iz ambalaže. Raširite ostrvo.
2. Otvorite ventile i naduvajte (vazdušna pumpa nije uključena). Zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja i pritisnite ih u vazdušne komore.



3. Provucite konopac kroz prstenove oko spoljne strane ostrva jedan po jedan.
4. Povežite jastuk za penjanje na ostrvo pomoću užadi koje ćete vezati u čvor da bi jastuk za penjanje bio čvrsto vezan.
5. Napunite vreću za usidrenje kamenjem ili peskom da bi težina vreće pretegnula. Okačite vreću za usidrenje da biste povećali stabilnost ostrva.

RASTAVLJANJE

Izvucite čepove ventila radi ispuštanja vazduha.



POPRAVKA

1. Ako je proizvod oštećen, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.
2. Očistite površinu koju treba da popravite.
3. Pažljivo odlepите zakrpu i uklonite je sa njene poleđine.
4. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
5. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

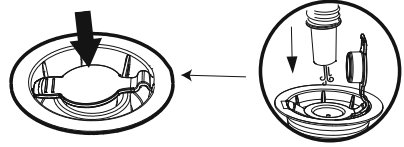
ČIŠĆENJE I ODLAGANJE

1. Nakon izduvavanja, koristite vlažnu krpu da biste nežno očistili sve površine.

Napomena: Nikad ne koristite razređivače ili druge hemikalije koje mogu oštetiti proizvod.

2. Odložite na hladno i tamno mesto van domašaja dece.
3. Proverite da li proizvod ima oštećenja na početku svake sezone i u redovnim intervalima tokom korišćenja.

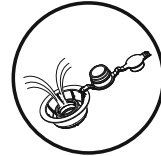
- خذ الجزيرة والملحقات للخارج بعناية. افرّد الجزيرة في الخارج.
- افتح الصمامات، وانفخ المنتج (المضخة غير مترجة). أغلق الصمامات بعد النفخ، واضغط عليها داخل غرف الهواء.



- قم بخياطة الحل من خلال الحلقات حول الجانب الخارجي من الجزيرة وأحد تلو الأخرى.
- قم بتوصيل وسادة التسلق بالجزيرة باستخدام الجبال، واعدت الجبال لتأمين وسادة التسلق.
- قم بملء حقيبة المرساة بالصخور أو الرمال لتقلها. قم بتعليق حقيبة المرساة لجعل الجزيرة أكثر استقرارًا.

الفك

اسحب سدادات الصمامات لتفريغ الهواء.



الإصلاح

- إذا تعرض المنتج للتلف، فيجب استخدام رقعة الإصلاح.
- قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
- قشر بعناية رقعة الإصلاح، وأزل ظهرها.
- اضغط على الرقعة على المنطقة المطلوب إصلاحها.
- انتظر 30 دقيقة قبل النفخ.

التنظيف والتخزين

- بعد النفخ، استخدم قطعة قماش رطبة لتنظيف جميع الأسطح برفق.
- ملحوظة:** لا تستخدم مبيضات أو أي كيميائيات أخرى قد تضر بالمنتج.
- افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.



تحذير

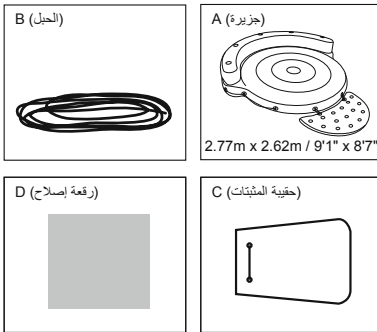
• **تنبيه!** ليس هناك حماية من الغرق!

• **للإسباحين فقط!**

- احرص على ملء جميع الغرف الهوائية.
- هذا ليس جهازًا لإنقاذ الحياة. لا تترك الأطفال دون مراقبة أثناء استخدام الجهاز. ينبغي دائمًا توفير إشراف خاص من الكبار.
- يُحفظ بعيدًا عن النار والشمس والبهيم.
- قبل كل استخدام، تفقد بعناية جميع مكونات المنتج لضمان أن يكون كل شيء في حالة جيدة ومؤمن بإحكام.
- يُرجى التوقف للإصلاح إذا وجدت أي تلف.
- انتبه عند وضع المنتج على الأرض. قد تتسبب المواد الحادة والخشنة مثل الصخور والإسمنت والأصناف والزجاج وغيرها في ثقب المنتج.
- لا تترك المنتج عرضة لأشعة الشمس لفترات طويلة من الوقت.
- والا، فمن المرجح أن تتمدد مادة المنتج /أو يتغير الشكل. من الممكن أن يتسبب هذا في تلف يتعذر إصلاحه.
- لا تستخدم المنتج مطلقًا في الطقس العاصف أو في ظروف صعبة. اجتث عن ماوى في حالة حدوث برق، ولا تظل على المنتج.
- قم بتوزيع الأشخاص والأحمال بالتساوي قد يؤدي التوزيع غير المتكافئ للأشخاص أو الأحمال إلى انقلاب أو غرق.
- قم باستخدامه في المياه الضحلة الهادئة بالقرب من حافة الشاطئ.
- غير مسموح بالغوص في أو من هذا المنتج.
- لا تستخدمه لأغراض الملاحة مثل قارب. هذا ليس قاربًا.
- لا تقم بسحب المنتج بقارب.
- كن على دراية واطلاع على قواعد ولوائح السلامة المائية المحلية.

احتفظ بهذه التعليمات

مرجع القطع



الصورة للتوضيح فقط، ولا تتناسب مع الحجم.

مرجع	البيان	الكمية	رقم قطعة الغيار
A	جزيرة	1	/
B	الحل	4	F2A002
C	حقيبة المثبتات	1	/
D	رقعة إصلاح	1	F1B176

ملحوظة: لا تفرط في النفخ. لا تستخدم ضاغط الهواء أو الهواء المضغوط.

ملحوظة: لا تقف أبدًا على القارب، ولا تضع أشياء على المنتج أثناء النفخ.

ملحوظة: قم دائمًا بفحص المنتج للتسربات قبل الاستخدام.



©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com